

# Telugu Jyothi

A Literary Magazine from  
The Telugu Fine Arts Society



# తెలుగు జ్యోతి

తెలుగు కళా సమితి వారి  
సారస్వత పత్రిక

<http://www.tfas.net>

<http://www.TeluguJyothi.com>

March - April 2011

TFAS UGADI PROGRAM ON APRIL 16



తిరుమల వేణకావి

1910 - 1962



వీ.వీ.ఆర్.

1910 - 1983



కొడవలి గంటి కుటుంబరావు

1909 - 1980



1931 - 2011

ముళ్ళపూడి వేంకట రమణ

# DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY

Member of ADA, NIDA & AEGD



## DENTAL ILLUMINATIONS

Madhavi V. Kadiyala DDS & Associates  
General and Cosmetic Dentistry

- Digital Radiography X-Ray with Less Radiation
- Oral Hygiene, Sealants, Fluoride
- Bonding, Porcelain Veneers & Lumineers
- Teeth Whitening
- Periodontal Treatment
- One Visit Root Canals
- Metal Filling Replaced with White Restorations
- Surgical & Non Surgical Extractions
- Porcelain Crowns, Bridges & Complete Dentures

**Walk-ins & New Patients Welcome Most Insurance Plans Accepted**

**Please Call For Appointments at Two Convenient Locations**

660 Princeton Meadows

Shopping Center,

Plainsboro Road

Plainsboro, NJ 08536

**609-275-9688**

Hopewell Crossing

800 K Denow Road **609-303-0571**

(Next to Stop & Shop)

Pennington, NJ 08534

## PLAINSBORO PRINCETON MEDICAL ASSOC.



**Dr. Aruna Chakrala, MD**

BOARD CERTIFIED INTERNAL MEDICINE

**Dr. Sureka Reddy, MD**

BOARD CERTIFIED FAMILY MEDICINE

**Dr. Sangeeta Buddala, MD**

BOARD CERTIFIED INTERNAL MEDICINE

**Dr. Pramila Veera Swamy, MD**

BOARD CERTIFIED INTERNAL MEDICINE

**OPEN 7 DAYS A WEEK!**

Blood Draws • 2D Echo Cardiograms • EKG • All Immunization Including  
Travel Vaccines • Minor Skin Procedures Including Wart Removals, **LASER SERVICES,**

Dietician, Diabetic Management, Joint Injections, Pap Smears

666 Plainsboro Road, Suite 1020 • Plainsboro, NJ 08536

**CALL TODAY 609-799-5000**

**OFFICE HOURS: MON-FRI 8AM-8PM, SAT & SUN 8AM-2PM**

**LANGUAGES: ENGLISH, TELUGU, HINDI, MARATHI, SPANISH**

**AGE GROUPS : 8 YEARS & ABOVE**

# తెలుగు కళా సమితి

**The Telugu Fine Arts Society, Inc**  
(A tax exempt and not for profit corporation)

16 St. James Street, Monroe Twp, NJ 08831



# తెలుగు జ్యోతి

సంపుటి: 28      సంచిక: 2

మార్చి - ఏప్రిల్ 2011

**Board of Trustees**  
April 2010 – March 2012

**President**

**Anand Paluri**  
16 St. James Street  
Monroe Twp, NJ 08831  
(732) 656-1913  
president@tfas.net

**Vice-President**

**Girija Kolluri**  
4 Stonemeadow Ct  
Plainsboro, NJ 08536  
(609) 799-6303  
vicepresident@tfas.net

**Secretary**

**Manju Bhargava**  
54 Erie Ave  
Rockaway, NJ 07866  
(973) 983-0596  
secretary@tfas.net

**Treasurer**

**Suresh Makam**  
13 Alexis Lane  
Edison, NJ 08820  
(732) 494-1370  
treasurer@tfas.net

**Annual Events**

**Usha Akella**  
(908) 203-1060  
events@tfas.net

**Youth Services**

**Bindu Madiraju**  
(732) 609-1836  
youth@tfas.net

**Membership Services**

**Vasant Naidu Tanna**  
(732) 319-8155  
membership@tfas.net

**IT Services**

**Anantha Sudhaker Uppala**  
(908) 251-5330  
info@tfas.net

**Community Affairs**

**Jayanarayana Kureti**  
(919) 667-8040  
community@tfas.net

**Advisors**

**Dr. Satyaveni Rao**  
**Mr. Damodar Gedala**  
**Dr. Murty Bhavaraju**

**Founder Editor:**  
**Late Kidambi Raghunath**

**Editor: Murty P. Bhavaraju, Phone (908) 252-9434**

Mail articles to: 231 Marcia Way, Bridgewater, NJ 08807 or [murty.bhavaraju@gmail.com](mailto:murty.bhavaraju@gmail.com)

**Associate Editors: Anantha Sudhaker Uppala; Diwakar Peri** - Production Support; **Radha Kasinadhuni** - Essays & Community News; **Syamaladevi Dasika** - Stories; **Dr. Vaidehi Sasidhar** – Poems.

**Members of the Editorial Committee:** Jayanarayana Kureti

**మామాట**

వసంతం ఎన్ని మార్లు చిన్న ప్రతిసారి కొత్తగానే అనిపిస్తుంది, వింతగానే తోస్తుంది. మరో వసంతాన్ని తన రెక్కల మీదుంచుకుని వచ్చిన ఖరనామ సంవత్సరానికి సుస్వాగతం, తెలుగుజ్యోతి పాఠకులకి శుభాకాంక్షలు. మనం ఏటేటా జరుపుకునే ఉగాది, సంక్రాంతిల్లాంటి పండుగలతో బాటు, తెలుగు సమాజసభ్యులుగా మనం పునశ్చరణ చేసుకుని పులకరించాల్సిన సందర్భాలు, గుర్తు తెచ్చుకుని గగుర్పాటు పొందాల్సిన సమయాలు ఎన్నెన్నో వస్తూనే ఉంటాయి.

నిన్నటి దాకా మనతోనే ఉండి, గతంలోకి జారిపోయిన 2010 సంవత్సరం అలాంటి సందర్భాల్లో ఒకటి. ఇది శ్రీ శ్రీ, కొడవటిగంటి, త్రిపురనేనుల శతజయంతి సంవత్సరం. మానవ మనస్తత్వ చిత్రణలో సిద్ధహస్తులైన కుటుంబరావు, గోపిచందలు సామాజికస్పృహను కలిగిస్తే, జాతి హృదయంతో జయభేరి మ్రోగించి, మరోప్రపంచంకేసి కదిలించాడు శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావు. ఈ ముగ్గురు మహానీయులని స్మరిస్తూ ఆగష్టు, నవంబరు నెలల్లో రెండు సాహితీసమావేశాలు జరిగాయి. ఆ సందర్భంలో జరిగిన ప్రసంగాలని వ్యాసరూపంగా ఈ సంచికలోను, వచ్చే సంచికలోను వస్తున్నాయి. వీటిని మీరంతా చదివి ఆనందిస్తారని ఆశిస్తున్నాము.

**విషయసూచిక**

మామాట	3
From TFAS – President Anand Paluri	5
Trimurthy Day - Maju Bhargava	6
కొడవటిగంటి నవలలో పార్వతి - కాశీనాథుని రాధ	8
ద్వైతం అద్వైతమయింది - దివాకర్ పేరి	11
Gopichand's Essays – Kishore Yalamanchili	12
ఖర ఉగాది - వేదుల బాలకృష్ణ మూర్తి	12
My Amamma – Neehar Peri	16
సాహిత్యంలో శ్రీ శ్రీ - యదుకులభూషణ్ తమ్మినేని	18
మెరపులు - వేమూరి వెంకట రామనాథం	26
భోగి పళ్ళు - గుళ్ళపల్లి అనుపమ	29
వేటూరి - దూపాటి శేషుకుమారాచార్యులు	32
ఆ కుటుంబంతో కథల సమీక్ష-అపర్ణ యేలూరిపాటి	33
ఫలుకు తేనెలోలుకునటుల - జె. శ్యామల	35

**Cover:**

కో.కు. - శ్రీ శ్రీ - టి. గోపిచంద్ - ముళ్ళపూడి

**సంస్కరణ**

ఏప్రిల్ 16 వ తారీఖున మన తెలుగు కళాసమితి ఉగాదిపండుగ సంబరాలలో ఒక భాగంగా "వసంత ఋతువు" అన్న అంశం మీద సాహితీ సమావేశం జరుగబోతోంది. దానికి మీరంతా వచ్చి ఉగాదికవితలని వినాలనీ, మీకవితలని మాకు వినిపించాలని, కోరుతూ... మీ కాశీనాథుని రాధ

The articles published and the views expressed are those of the authors and not necessarily reflect the opinions of the editors or TFAS.

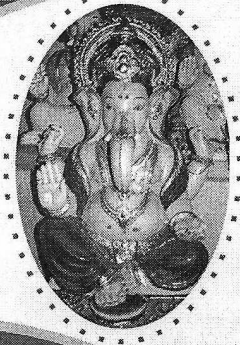


# SUMA FOODS

Teluguvaari Abhimaana Ruchi

Quality, Taste  
and Service

Ganesh  
Murti



## Snacks & Sweets by mail

For all your festival needs

Bobbatlu, Khaja, Kajjikaya  
Mixture, Burelu and more

Fine Indian catering (Veg/Non-veg)

Event planning & management

Welcome packs & Gift packs

On-site preparation for

Weddings, Munj and  
other large events

We ship anywhere  
in the world

1184 Cozzens Lane, North Brunswick, NJ 08902 (732) 940-1300 [sumafoods.com](http://sumafoods.com)

## Asalatha "Asha" Vikuntam

Realtor Associate



Community Expert

2005 Member of Mercer County Board of Realtors

Cranbury Resident since 1999

Marketing Specialist



**Abrams, Hutchinson & Associates**

10 Schalks Crossing Road

Plainsboro, NJ 08536

609-750-7300

Cell Phone 732-470-4717

## FROM THE PRESIDENT.....



తెలుగు కళాసమితి సభ్యులకు మరియు మిత్రులకు నా నమస్కారములు. Today is the first day of spring and yet it looks damp and cold outside. Hopefully, nice spring days are not too far away for all of us to enjoy some outdoor time and fire up that snow-socked BBQ grill. We are already three months into the new year and TFAS Executive committee has already conducted two programs and stage is being set for the third and one of the largest programs of the year; THE UGADI UTSVALU.

After conducting Sankranti, TFAS collaborated with the HTCS, CMANA and TCC to conduct Trimurthy Day at the Bridgewater Temple on March 12th. The program started at 8 AM and concluded at 6 PM; 10-hours of non-stop music performance by local talent that reflects the dedication and love of these individuals towards our culture and music. See Manju Bhargava's report below for details. I want to congratulate the four organizations and the key leaders who made this program a grand success.

TFAS has been and continues to be an organization of choice for many over its 27-year old rich history. We have partnered with several local and national organizations who share the same vision and values as TFAS. Quality of programs and services rendered by TFAS are second to none. When a national Telugu organization comes to us and requests us to collaborate in a biannual program arranged in the Northeast, the first and foremost question we ask ourselves is "does this benefit TFAS and its members". When there is a tangible benefit to the organization and its members, we in general join forces for common good. It is in this context, after much discussion, we have agreed to partner with NATS (North American Telugu Society) on their upcoming "America Telugu Sambaralu" in Edison, New Jersey, July 1-3, 2011. NATS will provide discounted rates to TFAS members for registration at the NATS "America Telugu Sambaralu". Some TFAS trustees and members will be assisting NATS on various logistical items of America Telugu Sambaralu.

TFAS will be conducting **Ugadi Utsavalu** on **April 16th at the East Brunswick Middle School**. We are attempting a slightly modified format this year, wherein we will have workshops from 4 PM to 5:30 PM followed by dinner and the entire program will be during the primetime. We plan to conclude dinner at 6:30 PM and the primetime program will start at 6:30 PM and end at 10:30 PM. This will not only keep the rental of the school down but also provide primetime stage for local artists, who will perform with artists from India. NATS will be co-sponsoring the upcoming TFAS Ugadi Utsavalu which helped us keep the event registration fee at an affordable price.

The 4L-Workshop is a unique event we are planning for this year. **The 4-Ls stand for Literary, Law, Living and Leadership.** Ms. Radha Kasinadhuni will be leading

the literary session on "Vasantha Ruthuvu". Law session is being sponsored by Lakshmi Devineni garu and the presentation will be by Mr. Iqbal S. Ishar, Attorney at Law, a former Professor of Law from Delhi University, India. He taught law at New York University and Columbia University and practiced law with a major law firm in New York City. He will discuss various legal topics including:

- Non-Immigrant visas (B1/B2, H1B, F1, P and O)
- Immigrant Visas, such as Employment based Green Card Processing (Perm Labor Certifications, I-140, I-485), Family Based Green Card Processing (I-130, I-485) and Investor Visas (EB5)
- Citizenship/Asylum/Removal/Deportation proceedings
- Drafting agreements, mergers and acquisitions.
- Intellectual property and technology licensing.
- Civil and business litigations in State and Federal Courts.

The Leadership session is specially developed for our younger members and the presentation will be given by **Mr. Kris Kolluri**, Esq. who was a cabinet member in former NJ Governor Jon Corzine's administration. He served as Commissioner of Transportation and President and CEO of the School Development Authority. Mr. Kolluri has been and continues to be the hope for the Indian Community as an up and coming leader in main stream American politics. He will provide insight into how young adults from our community can get involved early and be successful. I strongly urge you to encourage your family and friends to participate and take advantage of this unique opportunity. A senior member of Art of Living organization will also be presenting at a parallel workshop. All these four workshops are included in the event registration and no additional admission will be collected.

We have a group of young and upcoming artists from India entertaining us at our Ugadi program. Hero Nikhil (Happy Days), Heroine Archana Veda, Singer, Actor Anuj Gurwara (movie Anand and sang Panchadara bomma in Magadheera) and singer Bhargavi Pillai (singer from AR Rahman group). We will mix their program with local singing, classical dances and skits. It will be an exciting evening for your family. We will have live TV coverage by TV5 and broadcasting by MAA TV.

I am looking forward to seeing you at our next program. Please visit [www.tfas.net](http://www.tfas.net) and register for the Ugadi program. If you can register early it will be great help to us in planning a successful event. Until next time..... Your president **Anand Paluri**

## Trimurthy Day

- **Manju Bhargava**

TFAS once again with joint support of HTCS, CMANA and TCC conducted Annual Trimurthy Day Carantic music festival in a very grand style on March 12<sup>th</sup>, 2011 at the Bridgewater Community Center. A record



breaking 315 children and adults participated in all day Aradhana to the Trinity Composers.

The day was a reflection of perfect planning of the Trimurthy Day committee. The committee consisted of Usha Akella, Manju Bhargava, and Girija Kolluri from TFAS, Bala Yalamanchi, Janani Krishna, Lakshmi Vanguri, and Arundahti Allathoor from HTCS, Dasu Tadepalli from TCC, and Nachu Narasimhan and Padma Ramachandran from CMANA. Simathini Kauta led the committee and provided the guidance. Usha Akella deserves accolades for endless hard work.

In true tradition, the day started with a Puja to the Trimurthies. This was followed by Pancharatna Keertana renditions under able Guidance of Simanthini Kauta. The day was divided into three segments. Each segment was divided by Composer consisting of a concert and recitals by students of 35 teachers from our area.

Bhuvana Kannan thrilled the audience with a Veena concert in Tyagarja segment. She was ably supported by Suresh Ramachandran on Mrudangam. Ashvin Bhogendra gave a scintillating vocal concert in the Syama Sastry segment. He was accompanied by Kalyan Gopalakrishnan on Violin and Prakash Rao on Mrudangam. The final vocal concert for the day in the Muthuswami Dheekshithulu segment was performed by

Subha Srinivasan. She was accompanied by Smitha Krishnan on Violin and Laxmisha Sridhar on Mrudangam.

The web forms and IT tasks were smoothly handled by Anantha Sudhaker Uppala. The sound was provided and handled by Aravind Narasimhan from CMANA. The Venue was managed by HTCS management. The most deserving mention goes to the food management. Under the able guidance of Lakshmi Vanguri, Arundahti Allathoor and Dasu Tadepalli and help of many dedicated volunteers, we served lunch and early dinner until 6:30 PM for more than 600 people. Special mention of Dasu Tadepalli who has been volunteering for Trimurthy Day since it started in 1982.

All the concert artists were honored by plaques by each of the organizations. All the participants were awarded special medals for the first time in the history of Trimurthy day celebration.

Our special thanks to all those volunteers who helped us with the registration, stage management and food management. Our thanks to all the parents who prepared food and to all the generous donors for supporting the program!

Please visit our website [www.tfas.net](http://www.tfas.net) for photos from this day. We look forward to your participation for many more years to come.



# **BALACHANDAR JAYARAMAN**

**CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT**

**BUSINESS CONSULTANT**

**P.O. Box 117**

**719 Inman Ave Suite #201**

**Colonia NJ 07067**

**Email: balajayaraman@msn.com**

**732-539-0924 (cell)**

**732-943-7605**

**732-669-7779**

**732-909-7122 (fax)**

**Licensed as CPA in NJ & IL**

**Member: AICPA**

**Member: NJSCPA**



**Free Initial Consultation**

**Low Cost / High Quality Service**

**Prompt & Individual Attention by a CPA**

**On-Time Performance**

**High Customer Satisfaction**

- Tax Planning and Preparation
- Accounting and Auditing Services
- New Business Setup
- Financial Statements: Compilations, Reviews & Audits
- Sales Tax and Payroll Tax Returns
- Financial and Compliance Services for Government Programs
- For Corporations, Partnerships, Individuals, LLC/ LLP & Non-Profits

**CALL ME AT 732-539-0924**

## కొడవటిగంటి కుటుంబరావు "అనుభవం" నవలలో పాఠ్య పాత్ర

కాశీనాథుని రాధ, డివర్, న్యూజెర్సీ

"శిల్పమూ, భాషా రచయితకి ముఖ్యం కాదని కాదు. అవి చాలా ముఖ్యం. అయితే అవి కథా రచనకు మూల పరికరాలు. ముడిపదార్థం జీవితం" అని అన్న మాటలు కుటుంబరావు ఒకరి కోసం అన్నవి కావు. తనకు తానే నిర్ణయించుకున్న ప్రమాణాలు. కోకు గారి రచనల్లో కథావస్తువు చుట్టూరా కనబడే సమాజం, కుటుంబం, వ్యక్తులు, వాళ్ళ తీరుతెన్నులు వారిలోని మంచీ చెడు కూడాను. మరొక సందర్భంలో "కథలు చిత్రించవలసింది దుర్బర జీవిత సమస్యల క్రింద నలిగిన వాళ్ళని కాదు. ఆ సమస్యలను పరిష్కరించటానికి ప్రయత్నించే వాళ్ళని" అంటారు. ఈ విషయం "అనుభవంలో" నవలలో పాఠ్య పాత్రకి ఎంతవరకు వర్తిస్తుందో ఈ వ్యాసం లో చెప్పదలుచుకున్నాను.

ఈ నవల వ్యక్తి పుట్టిన దగ్గరనుండి ఎలా పెరుగుతున్నాడు లేదా పెరుగుతోంది అన్నది వివరిస్తుంది. ఒక వయసులో, ఒక పరిస్థితిలో, ఒక దశలో ఉన్నట్టు వ్యక్తి, మరో వయసులో, మరో పరిస్థితిలో, మరో దశలో ఉండటం సాధారణంగా జరగదు. చరిత్ర ఎలా అయితే ఒక సామూహిక ప్రేరణా, సంకల్పము, పూనిక, ప్రయత్నమూ, శ్రమానో, అలాగే మనిషి పుట్టి పేరిగాడంటే తల్లి దండ్రీ కుటుంబసభ్యులు, గురువులు, స్నేహితులు, సంఘం, అందులో నిత్యం జరుగుతున్న మార్పులు, చేర్పులు, వీటన్నిటి సామూహిక పాత్ర, ప్రయత్నము రెండు ఉన్నాయి అన్న విషయం వివరించడం జరిగింది. దీనిలో కొడుకు జీవితాన్ని తీర్చిదిద్దాలని ఆశపడ్డ పాఠ్య పాత్ర ప్రధాన పాత్ర. ఆమె పెద్దరికం వచ్చేక, తను అద్దెకిచ్చిన పక్క పోర్టునులో ఉండే ఆంజనేయులుగారి వేదాంత వాక్యాలని చాలా ఆసక్తితో వింటూ, ప్రశ్నలు అడుగుతూ ఉంటుంది. ఆసందర్భంలో ఆంజనేయులు పాత్ర చేత "మనం ఒక్క జన్మలోనే ఎన్ని జన్మల నెత్తటం లేదు?" అని పలికిస్తారు. ఒక జన్మలోనే ఎన్నో జన్మలనెత్తడం అనేది ఎంత గొప్ప సత్యమో! పల్లెటూళ్ళో ఐదుగురు మగపిల్లల తరవాత పుట్టిన ఆడపిల్ల పాఠ్య పాత్ర. ఈమె జీవితాన్ని పుట్టింట పెరగడం, అత్తారింట కాపురం, కొడుకు పుట్టేక భర్తని వదిలి స్వతంత్రంగా కొడుకుని పెంచి పెద్దచేయటం, చివరి

దశలో ఒంటరితనం అనుభవించడంగా విభజించి, ఈ బ్రతుకు అధ్యాయాల అనుభవాలనుంచి వేటిని ఏరుకుందో చూద్దాం.

పుట్టి పెరగటం: పాఠ్య పాత్ర తల్లి మీనమ్మ - తనను గురించి విమర్శించడానికి మరొకరికి అవకాశం ఇవ్వని నిరంకుశురాలు. పిల్లల పట్ల అతి క్రూరంగా ప్రవర్తించేది. చేతకాని భర్తని ఒక పక్కకు పెట్టి బయటివాళ్ళని, పిల్లలని తన కరుకుతనంతో అధికారంతో అదుపులో పెట్టి సమర్థురాలు అనిపించుకుంది. ఇతరులని అదుపులో ఉంచటానికి ధైర్యం, ధాటి ఉంటే చాలని, అవతలివాళ్ళు మనల్ని విమర్శించి వ్యాఖ్యానించినప్పుడు అవి మన దారికి అడ్డొస్తే లొక్కచెయ్యకుండా విదిలించాలన్నవి - పాఠ్య పాత్ర దగ్గర నేర్చుకున్న విషయాలు. అత్తింటివారు కలిగినవారని తన అదృష్టాన్ని పోగడినప్పుడు, తరవాత భర్త చెడుసావాసాలని గురించి చింతపడుతున్న బంధువుల మాటల్ని లొక్క పెట్టలేదు. తల్లిగురించి చాటుమాటున జనాలు అనుకునే మాటలు, పినతల్లల సంసారాలు చూసి ప్రపంచంలో అవినీతి ఒక్కోసారి మన పక్కనే ఉంటుందని తెలుసుకుంది. అందుకే స్త్రీలోలుడైన భర్తని చూసి కోపం, భయం లాంటివి ప్రదర్శించకుండా నిర్వికారంగా ఉండిపోతుంది.

అత్తవారిల్లు: అత్తవారింట అవకాశం దొరకగానే "నన్ను పేరు పెట్టిపిలుస్తారా? అని ధైర్యంగా భర్తని అడుగుతుంది. అడుగు పెట్టినాడే భర్త పిరికితనాన్ని కనిపెట్టి, ఏ నాడు అతన్ని చూసి భయపడలేదు. తనుపెరిగిన చోటికి ఇక్కడికి వున్నవ్యత్యాసాన్ని గుర్తించి నెమ్మదిగా అలవాటు పడుతుంది. అత్తగారు భర్తని దిద్దుకోలేక పోగా, కొడుకుని అతనిలాగే తయారుచేసి, కోడలొచ్చి అన్నీచక్క బరుస్తుందని ఆశ పడుతుంది. అది జరగక పోవడంతో దానిలో మంచి చెడులని తూకం వెయ్యలేదు. ప్రతి విషయాన్ని అతిజాగ్రత్తగా పరిశీలించి, ఆకళింపుజేసుకునే అలవాటు పాఠ్య పాత్ర కోడలిని సాధిస్తుంది. కాని పాఠ్య పాత్ర మాత్రం అత్తగారికి తనతో ఎలా నడుచుకోవాలో తెలియక అలా మాట్లాడుతుందని సద్దుకు పోతుంది. కాని భర్త విషయంలో మాత్రం సద్దుకుపోలేకపోయింది. భర్త తన పట్ల ప్రవర్తిస్తున్న విధానం తప్పని తెలుసు. తను



*Best Compliments*

*From*

# **Internal Medicine Group**

**Arvind Doshi, M.D.**

**Aparna Chandrasekaran, M.D.**

**Priti Mehta, M.D.**

- Health is the only everlasting wealth.
- Prevention is better than cure.

*High Blood Pressure, High Cholesterol and Diabetes are  
“Silent Killers” and tight control will prevent heart attack and stroke.*

- Participate with most insurance plans.
- In office blood draws.
- Hospital affiliations with JFK Medical Center, St. Peters Hospital and Princeton Hospital.
- All MDs at both locations on weekdays and Saturdays.

**906 Oak Tree Rd. Suite - J**

**South Plainfield, NJ 07080**

(Corner of Oak Tree Road and Park Ave)

**Tel: 908-822-2277**

**5 Stanworth Road**

**Kendall Park, NJ 08824**

(Between Finergan Ln and New Rd on Rt. 27)

**Tel: 732-297-2343**

**Office Hours:**

**Mon-Fri: 9 AM – 6 PM**

**Sat: 9 AM – 2 PM**

ఎరిగున్న ఆడవాళ్ళందరి కంటే తనకు తనభర్తతో ఉన్న బాంధవ్యం చాలా నీచస్థితిలో ఉందని అర్థం చేసుకుంటుంది. కాని దాన్ని సరిదిద్దగల సామర్థ్యం లేక దాని పట్ల ఆసక్తి కూడా చూపదు. భర్తపట్ల మొదట్లో నిర్లిప్తత, క్రమేపి ద్వేషాన్ని పెంచుకుంటుంది. దీనికి కాంతయ్య గొప్ప దోహదకారి అవుతాడు. కొడుకు పుట్టటంతో కొత్త ఆలోచనలు, పథకాలు మనసులో చోటు చేసుకుంటాయి. భర్తనుంచి వేరుపడి, అన్నల వద్ద చేరి, భవిష్యత్తు గురించి ఆలోచిస్తుంది. వారసత్వపు ఆస్తిని హారతి కర్పూరంలా కరిగిస్తున్న భర్త మీద, ముందు కాస్త జంకినా మొండికి పడి అన్న సహాయంతో దావా వేసి, కొడుకు వంతు ఆస్తిని కాపాడుకుంటుంది. కోర్టు కేసు జరుగుతుండగా సమ్మోహనాస్త్రం వేసి మాయ చేద్దాం అని వచ్చిన కాంతయ్యని అసహాయ శూరురాలిలా ఎదిరించి, చిత్తుగా ఓడించింది. ఈ సందర్భంగా చుట్టాలు విమర్శించినా తల్లి లాగానే లెక్క పెట్టలేదు.

వేరింటి కాపురం: ఆర్థిక స్వాతంత్ర్యం రావడంతో అన్నలనుంచి విడిపోయి వేరింటికాపురం పెడుతుంది. పార్వతికి ఇదొక కొత్త జన్మ. కావల్సిన విధంగా వండుకు తినడం మొదలుకుని, నాకొడుకు, నాయిల్లు, నాభవిష్యత్తు అనేదాకా అన్నిటా తనదే పెత్తనం అన్న స్వేచ్ఛా భావం మత్తుమందులా పార్వతి మనసుకి ఎక్కింది. ఈ కొత్త జీవితంలో పార్వతికి ధ్యేయం అల్లా ఒక్కటే. అత్తగారి పెంపకమే భర్త జీవితం తప్పుదారి పట్టటానికి కారణం అని, తన కొడుకు జీవితాన్ని మాత్రం చక్కని పులతోటలా తాను తీర్చిదిద్దాలి అనుకుంటుంది. తాను ఏమాత్రం ఏమరినా వారసత్వంగా రక్తంలో ఉన్న గుణాలు కొడుకులో విజృంభిస్తాయని పార్వతి ప్రగాఢ విశ్వాసం. పాత అనుభవాలని పూర్తిగా మరిచిపోలేదు కాని వాటిని వర్తమానంలో ఎలా ఉపయోగించాలో తెలియదు. పార్వతికి ఈ దశలో తన ధ్యేయం, గమ్యం రెండు స్పష్టంగా తెలుసు. కాని దాన్ని సాధించటానికి తాను అనుసరిస్తున్న మార్గం ఎలాంటిదో ఏనాడు ఆగి పరిశీలించుకోలేదు. లోంచి ఎప్పుడు ఎలా మాయమయిందో? చేసినదల్లా గతంలో తనకున్న సహృదయతకి సమాధికట్టి, స్వార్థానికి పట్టం కట్టి, జీవిత ప్రమాణాలకి కొత్త నిర్వచనాలు రాసుకోవడం. తన భర్త సర్వం కోల్పోయి తన అండన చేరిన నాడు తన ప్రతీకార వాంఛ

తీరుతుందనుకుంటుంది. అంతవరకు కలిసి ఉన్న అన్నలు, వదినలు, మేనళ్ళుళ్ళు తన కొడుక్కీ "రోల్ మాడల్స్" కాదు అనుకుని, వాళ్ళను గురించి వ్యంగ్యంగా మాటాడి కొడుకుమనసులో అలజడి కలిగిస్తుంది. హఠాత్తుగా ఉన్నవాళ్ళు, లేనివాళ్ళూ అంటూనూ, కులమూ, మతమూ అనేనిబంధనలతో కొడుకు ఎవరితో స్నేహం చేస్తే ఎలా చెడిపోతాడో అని కట్టడి చెయ్యటం మొదలెడుతుంది. కొడుకును జాగ్రత్తగా పెంచు తున్నాను అనుకుంటూ తెలియకుండానే చుట్టూరూ గోడలు కట్టి అతనికి ఉపిరాడకుండా చేసింది. చదువు, ఉద్యోగం జీవితానికి అత్యవసరం అని, తన పెద్ద అన్నలనీ, భర్తని చూసి నేర్చుకున్న పాఠాన్ని మర్చిపోయి కొడుకు చదువుకి సవాలక్ష నిబంధనలని పెట్టి, చివరికి "నీకు ఉద్యోగం ఎందుకు?" మనకి డబ్బుందిగా?" అనేవరకు వస్తుంది. కొడుకు పెంపకంలో తను చూపుతున్న పట్టుదల, దీక్ష అతన్ని వక్రపద్ధతిలో ఆలోచించేట్టు చేస్తున్నాయని, మానసికంగా తనకు ఎడంగా ఉండటమే ఉత్తమం అనుకుంటున్నాడని పార్వతి గ్రహించలేక పోయింది.

కొడుకు గురించి ఇంత తాపత్రయ పడిన పార్వతి, దాంపత్య జీవితంలో తను పొందని సుఖసంతోషాలని కొడుకు కొడలు పొందటం సహించలేకపోతుంది. తన పెళ్ళైన కొత్తలో, అత్తగారి బంధువు నరసింహస్వామి భార్య త్రివేణిని పేరుపెట్టి పిలవటం ఎంతగానో హృదయానికి హత్తుకోగా, "నాకు కూతురు పుడితే దాన్ని పేరుపెట్టి పిలిచేవాడికే ఇచ్చి చేస్తాను. అడుక్కుతినే వాడైనా సరే" అనుకున్న పార్వతి కొడుకుకోడళ్ళ అన్యోన్యతని సహించలేక పోతుంది. వాళ్ళగురించి ఇరుగు పొరుగులతో చెడుగా చెప్పుకోవటంలో ఉపశమనం పొందుతుంది. భర్త పోయిన అత్తగారు బుర్ర గొరిగించుకోనని తిరస్కరించడం గొప్ప సంస్కారంగా భావించిన పార్వతి, తనకు మనుమరాలి బారసాలలో "ఆడపిల్ల పుడితే ఇంత సంబరాలేవిటో" అని వియ్యంకులని చూసి విడ్డూరపడుతుంది. ఒంటరితనం: క్రమేపి కొడుకు తనని వదిలివెళ్ళడం, తనలో డబ్బుకూడ బెట్టే తాపత్రయం సన్నగిల్లటంతో పార్వతికి జీవితం చాలా వెలితిగా ఒంటరిగా తోచింది. కొడుకు దగ్గరికి వెళ్లి అతని జీవితంలో ఒక భాగం ఉండాలనే ప్రయత్నం చేసి విఫలమౌతుంది. కర్తవ్యం మరిచి

మనం నిమిత్తమాత్రులం అంటూ వేదాంతం వెనుక దాగే వాళ్ళని చూసి అసహ్యించుకునే పార్వతి, చివరికి పక్కంటి ఆంజనేయులుగారి తో సంభాషణలు చేస్తూ, వేదాంతంలో విశ్రాంతిని వెతుక్కుంటుంది. పక్కంటి తల్లీకొడుకులను చూసి, తాను అనుభవించిన చేదు మాత్రమే కాదు, జీవితంలో ప్రేమ, అన్యోన్యత కూడిన అనుభవంకూడా ఉంటుందని తెలుసుకుంటుంది. చివరి ఘడియల్లో కొడుకు నారాయణతో "నాకు ఒక్కటి విచారం నాయనా! నిన్ను ఎట్లా పెంచాలో చాతకాక దూరం చేసుకున్నాను" అంటుంది.

పార్వతి పుట్టిన నాటినుంచి జీవితాన్ని జాగ్రత్తగా పరిశీలించింది, అవగాహన చేసుకుంది. ధైర్యం, స్వేచ్ఛ అవసరం అనుకుంది. అప్పట్లో తనకు ఆదర్శంగా కనబడిన విషయాలని భవిష్యత్తు కోసం మనసులో పెట్టుకుంది, జీవితంలో ఏది సాగుతుంది, ఏది సాగదు అన్నది అర్థం చేసుకుంది. ఇదంతా చూస్తే మొదట్లో పార్వతి చక్కటి వ్యక్తిగా రూపొందటానికి "పోటన్సియల్" ఉన్న మనిషిగా కనబడుతుంది. కాని తన జీవన ప్రయాణం ఎప్పుడు పక్కదారి పట్టిందో పార్వతి గ్రహించ

లేకపోయింది. దానికి కారణం, పార్వతికి స్వేచ్ఛ అన్ని కంటే ప్రేయం అయింది. ఒక దశలో ఆర్థికం గాను, వ్యక్తిగతంగాను ఒక్క సారిగా స్వేచ్ఛ లభించింది పార్వతికి. జీవితంలో మార్పులు తేవాలని, మలుపులు తిప్పాలని ప్రయత్నం అయితే చేసింది. ఒక వ్యవస్థలో పుట్టి పెరిగినవారికి వాటి తాలూకు వాసనలను వదిలించుకోవడం అంత సులువైనపని కాదు. అందుకే పార్వతిలో పాతవాసనలు తరువాతి కాలంలో బయటపడ్డాయి. స్వేచ్ఛ ఉంటే మానవుడు ఎన్నో సాధించగలడు. కాని స్వేచ్ఛని పొందిన ఉత్సాహంలో దాని నిర్వచనాన్ని మర్చిపోతే ఇబ్బంది. మనం పొందిన స్వేచ్ఛని తోటివాళ్ళతో పంచుకోవడమే దాని పరమార్థం. తన కొడుకు నారాయణకి కూడా దాన్ని పంచాలనే సంగతి మర్చిపోయి స్వార్థానికి పెద్దపీట వేసింది. పార్వతి చేసిన పొరపాటు అదే. దాని మూలంగా ఏ కొడుకు తన జీవిత సర్వసం అనుకుందో ఆ కొడుకునే చేజేతులా దూరం చేసుకుంది. తాను పెరిగిన, తనకు తెలిసిన పూర్వజన్మల వ్యవస్థ తాలూకు లక్షణాల పొరలని వదిలించుకుని వన్నెవన్నెల సీతాకోకచిలుకగా మారకుండా, ఒంటి రంగు రెక్కల పురుగులా మిగిలిపోయింది పార్వతి. \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

### ద్వైతం అద్వైతమయింది

దివాకర్ పేరి, Dayton, NJ



"రమణ పోయాట్ట" - ఎవరో అన్నారు. మా చిన్న తాతేమో ఆస్తి కలిసోస్తుందనుకున్నా. తీరా చుస్తే "ముళ్ళపూడి వెంకట్రమణ". చాలా దుఖం వేసింది. రాత్రి నిద్రపట్టలే. కన్నీళ్ళు పెట్టుకున్న కంట్రాక్టరు, బిక్కమొహం తో బుడుగూ ... రాత్రంతా పీడ కలలే. పొద్దున్నే ఎవరో తలుపు తడితే చూద్దునుకదా - ఇంకెవరు "హలో పైవ్వుందా?" అంటూ అప్పుల అప్పారావు. అచ్చం రమణ లాగే వున్నాడు. ఎవ్వర్ని చూసినా ఆఖరికి మా బామ్మా, పక్కంటి పిన్నిగారి మొగుడూ, పైవేటు మేష్టరు కూడా అచ్చం రమణ లాగే వున్నారు.

అప్పుడనిపించింది రమణ ఎక్కడికీ పోలే. ఇక్కడే మనలోనే మన తెలుగు భాషలోనే, మన తెలుగు పలుకుబడి లోనే వున్నాడు. బాపు బొమ్మల్లో వున్నాడు. వాళ్ళ అరవై ఏళ్ల స్నేహంలో వున్నాడు. ఇప్పడీ దాకా బాపు-రమణ ఇద్దరు. ఇకపైన బాపు యే రమణ. బాపులోనే రమణని కూడా చూసుకుందాం. మీరెవరైనా చెన్నై వెడితే బాపు తో చెప్పండి. నీ స్నేహితుడు ఎక్కడికీ పోలే ... నీలోనే వున్నాడు. "అహం రమణాస్మి" అనుకోమని. బాధ పడద్దు అని.

[“బాపు-రమణ” లు గా లబ్ధ ప్రతిష్ఠలయిన బాపు-రమణ ల్లో ఒకరయిన రమణ అనబడే "ముళ్ళపూడి వెంకట్రమణ" ఫిబ్రవరి 24 న భగవద్సానిధానాన్ని చేరుకున్నారు. బాపు గీతకు భాష్యకారునిగా, సన్నిహిత మిత్రునిగా, తెలుగు పలుకుబడికీ, తెలుగుతనానికీ మచ్చుతునకలుగా ఎన్నదగిన సినిమాలు-సినిమా కథలకు మాటలు వ్రాసి - మన మదిలో నిలిచి పోయిన పాత్రల్ని సృష్టించిన "శబ్ద విరించి" రమణ అజరామరుడు. తెలుగు భాష వున్నంత కాలం రమణ చిరంజీవి. వారికి మా అక్షరాంజులులు.]



## T. Gopichand's Essays – A Review

Kishore K. Yalamanchili

When I was a school age kid, my grand mother took me to *Angaluru* village to visit relatives there. At that time I was not really aware of the literary significance of the place. It was only later that I found that it's where two of the Telugu literary greats came from.

Mr. Tripuraneni Gopichand is the son of Mr. T. Ramaswamy Chowdary, a rationalist who questioned orthodoxy in society. In fact, he dedicates his *Asamardhuni Jeeva Yatra* novel to his father for "teaching the question why". Some of Gopichand's novels and a few other writings have been available to Telugu readers for a long time. However, until now the full range of his writings have not been generally available.

As part of his centenary celebrations, most of Gopichand's writings have been published in 10 volumes<sup>1</sup> recently. The Sahitya Akademi also participated in the celebrations by publishing an English translation of "*Pandita Parameswara Sastry's Veelunama*". These publications are a literary connoisseur's delight. In the internet age, it's interesting to see how a writer like Gopichand used different media forms such as print, cinema, and radio.

Two of the centennial volumes contain his essays, introductions to books, and radio addresses. Gopichand's first essay is *Sambhuka Vadha*, covering the same subject as one of his father's play. Some of the essays are on historical topics, including an essay on history of Palnadu. This essay is perhaps the result of an early attempt at the *Palanti Yuddam* movie project of Mr. G. Ramabrahmam.

The second series consists of social-political essays. Gopichand criticizes Mr. Pattabhi Sitaramayya's socialism in one long essay. The "*Panileni Mangali*" (Barber without work) series is very refreshing set of writings on some of the contemporary issues of the time. One of the essays comments on Rajaji's opposition to permit raj and the general election. It deftly analyzes the positions of Rajaji and Nehru and concludes that permit raj is not a good thing, and that while Congress is a good party, we need a constructive opposition for the viability of democracy. Another essay discusses the demand for separate Andhra state and Rajaji's opposition to it. In another one, Gopichand proposes two capitals for the country so the people in southern part are not alienated. In the current political

environment of Andhra Pradesh these essays offer surprising insights from a distant era. Another essay discusses the visit of Queen Elizabeth to India, which includes a discussion on whether to call her British Queen is appropriate as she is not the wife of the ruler, but rather the ruler herself and whether it's appropriate to spend money on her visit.

In India, it's common for books to have multiple introductions by various dignitaries. Frequently, these are from the highest authorities or rich patrons whom the author could convince to write something for his or her book. The photos of such persons writing introductions and their letter heads are some times reproduced in many books. Fortunately, we also have the tradition of literary introductions in Telugu literature with the high water mark set by Chalam with his introduction to *Mahaprasatam*. Gopichand's literary introductions are striking in their own way. Consider for example the introduction written for a book on Russian Revolution written by P.V. Subbarao. He says at one point:

I know people who say "We like Subbarao very much".

"Why?"

"He is sharp like a knife, fights like a sword"

I also know people who say: "What's this Subbarao"

"Why?"

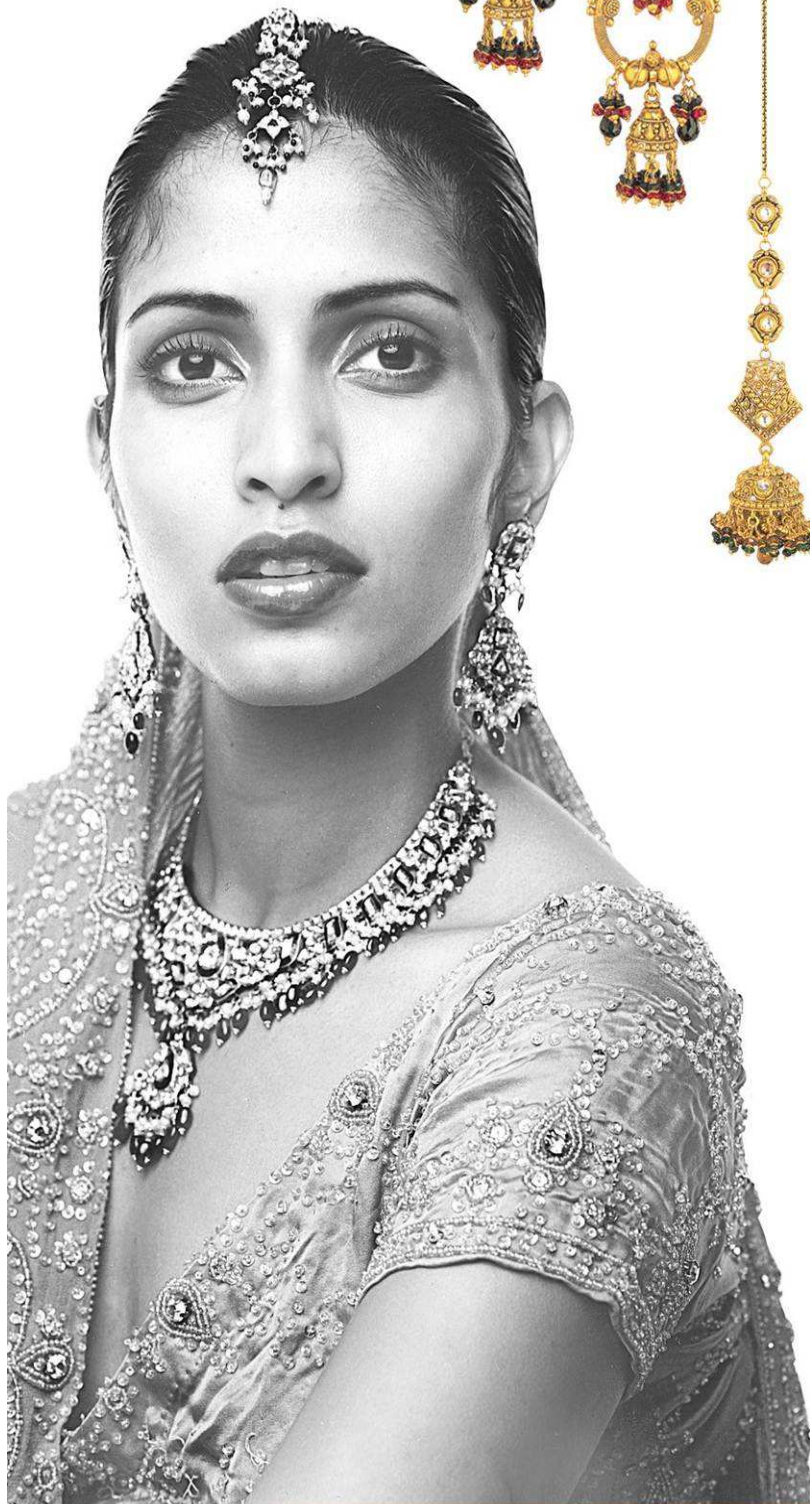
"Whenever we talk, he fights"

In society, what's more desirable than people who love or dislike it passionately? This is a healthy sign in my view.

Other introductions are striking as well. The one written for Kundurti's book is a great literary introduction, ending with free verse praising the book. The introduction to Dasaradhi's plays skillfully reviews the previous writings of the writer for more than ten pages before actually coming to the volume at hand. Another introduction is actually in the form of a story, and it is included in the short stories volume.

Some very small pieces are very insightful. In the one paragraph "*Sanubhuti*" piece basically tells the *Pyassa* of Gurudutt. Another one is a letter ostensibly written to a traditional Telugu scholar pointing out that while the scholar might only know 20 Telugu books, the writer read 300-400 books in English. He writes touchingly about his father's relationships some of the other leading personalities of the era, such as Messers Unnava Laxminarayana and Kasinadhuni Nageswara Rao.

<sup>1</sup> Krishnabai, Tummala, and Prasad Chalasai (Eds.), *Gopichand Rachana Sarvasvam*, Alakananda, Vijayawada, 2010.



Make  
every  
moment  
precious.

**SONA**  
JEWELERS



Gopichand's radio addresses<sup>2</sup> (*Ubhaya Kusalopari*) deal with the rural conditions at that time. These addresses give a unique view in to the condition of coastal area villages. The letters, ostensibly written to the author by one Koteswara Rao contain discussions on the political agitations, sanitary conditions, economics of being a farmer, relationship between the rich and middle class, Budameru floods, property rights for women, and petty squabbles at that time. Some of these issues are still relevant today. The addresses also describe the friction between progressive and reactionary political elements, and, the interest villagers had in the progress of Second World War.

Gopichand's style evolved from sharp questioning in early years to more mellow, but no less questioning in later years. One can also see the change from a rational Marxist view of world to a more spiritual focus in later years. In his *Post Cheyyani Uttaralu* Gopichand tries to bridge the gap between materialistic and spiritual philosophies. In *Tatvavettalu*, he discusses a range of western and eastern philosophers. Interestingly, Gopichand anticipated the questions on the changes in his ideology. He quotes Gandhi on this issue:

చిన్నప్పుడు నేను రాసినదానికి ఇప్పుడు నేను రాస్తున్నదానికి వైరుధ్యం ఉందని నన్ను విమర్శించారు. చిన్నప్పుడు నేను ఏమి రాసానో జ్ఞాపకము లేదు గాని, అప్పటికి ఈప్పటికీ వైరుధ్యం లేకుండా ఎలా ఉంటుంది? నీకు కావలసింది సత్యమా లేక వైరుధ్యం లేక పోవటమా అని నన్నెవరైన అడిగితే నేను సత్యాన్నే కోరుకుంటాను . And, he says,

నాకు జరిగిన మార్పులన్నీ 'రచయిత' అనే ఆధారం మీదే జరిగినట్లు స్పష్టం గా కనిపిస్తుంది. అప్పుడు నా జీవితం పైకి కనిపిస్తున్నంత చిందర వందరగా కనపడదు....'ప్రతి మార్పుకీ ఒక పద్ధతి ఉంటుంది'. మార్పు miracle కాదు అంటున్నాను.

At another point, he says that people come up with easy explanations for his being a materialist or a spiritualist, but that man is not a multiplication table.

The essay on the panic of planetary confluence is a thoughtful one that questions Chalam's irrational behavior on that issue. It is clear that Gopichand has retained his critical thinking even after he stopped being a rationalist. Gopichand was pre-occupied with movie industry for some time and worked as a story writer, wrote dialogues, and directed movies. One

<sup>2</sup> Gopichand Rachana Sarvasvam, Vol. 9.

wonders what literary works were lost as a result of this diversion. Mr. Kodavatiganti Kutumbarao wrote that Gopichand believed a writer's writings truly reflect him/her<sup>3</sup>. His hero, Sitarama Rao, struggled with ideas, and was ultimately consumed by that internal struggle. It seems like this is the internal struggle Gopichand also had, and that is what makes him relevant even today.

\*\*\*\*\*

## ఖర ఉగాది

ఆ.వె “ఖర “ నవాబ్దీ ! మీకు ఘన స్వాగతంబిదే

వికృతి నీకు నిదియే వీడుకోలు

వెడలు 'వికృతి మరియు విచ్ఛేయం 'ఖర' యిచ్చు

సకల సంపదలను జనులకెల్ల

ఆ.వె. తెలుగువారి కెల్ల తొలిపండగ యుగాది

ఖర యుగాది స్వర్ణగిరి శిఖరము

తెలుగు ముంగిళ్ళులకు వెలుగులు కూర్చగా

వచ్చె స్వాగతంబు పలుక రండు

## నలువరాణికి నీరాజనం

సీ . శృంగార సంగీత గంగా తరంగాల

డోలికలందు యుయ్యాలలూగి

నాదాత్మకములైన వేదమంత్రాలతో

నలువ నాల్కలపైన నాట్యమాడి

నవరసాలొలికించు నాట్యలాస్యాలలో

సరసార్ధభావ వాగ్ధరులు నింపి

కవుల సద్గోష్టిలో గానమాధురులలో

శ్రుతిలయలకు రాగ సుధలు చేర్చి

తే.గీ. అలసిపోయితి వేమె యో నలువరాణి

యొక్క నిముషము వచ్చి కూర్చుండవమ్మ

నా హృదయ పీఠి కోటి రత్నాల పేటి

యాసనముగాగ నర్పింతు నమిత ప్రీతి

“సంగీత సాహిత్య శిరోమణి” వేదుల బాలకృష్ణ మూర్తి

<sup>3</sup> Kutumbarao Kodavatiganti, *Sahitya Vyasalu - Vyasa Prapancham* (Vol. 5), Viplava Rachayutala Sangham, 2001.



# **SUBRAHMANYAM GANTI**

**M.D., F.A.A.P**

*Kind and gentle care for your child*

**Board Certified in Pediatrics**

Limited to infants, children and adolescents

*906 Oak Tree Road*

*Suite E*

*South Plainfield, NJ 07080*

*(908) 822-1181*

*OPEN – Monday to Saturday*  
*Weekends & Evenings Available*

*By Appointment Only*  
*Most Insurances Accepted*

*Affiliated to JFK, St. Peters & Robert Wood Johnson Hospitals*

# My Ammamma (Grandmother)

Neehar Peri (6<sup>th</sup> Grade, Dayton, NJ)

[This is an Ugadi gift to all Ammammams. This is not a story but true feelings of a grand child. Every kid holds a very special place in his/her heart for his/her Ammamma. This goes to all the "Ammammams" out there those deserve a special place in our hearts. Please read on ...]



I have an aspiration, a dream to become a doctor and help my eighty year old grandmother's health. Whenever I visit my mother's house in India, my grandmother always says that when I grow up; I can make her as good as new. Those words always keep my aspiration alive; motivate me to work hard to reach

my goal.

When I go to my grandmother's house, my nose instantly drifts away into the kitchen that is as big as the living room in our house in US. When I sit down to eat, my stomach is nearly full just by looking at the diverse variety of food set out on the table. As if my grandmother read my mind, she always serves fried potato wedges in a blanket of spices and herbs all topped with a sprinkle of onions served hot with a boat load of rice. She says "Don't worry about what your mom says. Enjoy what you eat. You can worry about fat and cholesterol when you grow up"

"Buy something that you want as your gift", my grandmother calls out in her pleasant voice. When I go to India, my grandmother treats me like golden child of the family. She always asks for my opinion and comforts me in times of need. She is the type of grandmother that would get you all the toys that other kids would only just dream about having.

Whenever I go to spend time in India, I always buy boxes of my favorite snacks and sweets. When I am in India, I am treated like a prince. Well, my cousins told me she gives the same treatment to all of them. Don't listen to them. I am special.

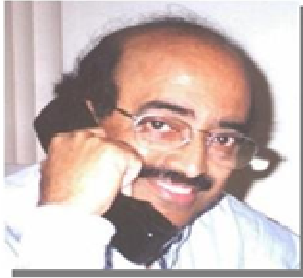
Is there anyone in your life that is always lenient about your actions, even though they know that it is not the best choice you could have made? This is just one of the things that describe my grandmother. I am still not sure whether she does it on purpose, but at the end, I always figure out right from wrong. When I was four, I ate a fruit called Guava. I liked the fruit, and ended up eating thirteen whole pieces of it. After ten minutes the taste died down and the after affects came into the picture. My stomach started to growl and scream in pain. All my grandmother did was to let out a soft chuckle and rub warm coconut oil on my tummy. Even with her leniency my grandmother can teach me a lesson without having to say the word "no".

Does any one of you have something that you treasure and hold to your heart? When I was a baby, I travelled to India. While I was there, I received one of the rarest tiger claw chain in a gold casing. Even to this day, I still treasure that chain, longing to wear it again. It shows how much love and affection my grandmother has towards me. This is one of the many treasures that my grandma gave me.

When I see my Grandfather's house in India, filled with all my uncles, aunts, cousins, all the fun we have when we meet, the love my grandma showers on us, and it's like a dream come true. My mom always shares stories of my grandma, her patience, her giving nature, and above all how good an administrator she was in tackling all of us. I am lucky to have such a grandmother.

I look forward to go to India every year and spend time with my grandmother, to bring back sweet and memorable moments that I can treasure.





**Raja Kanukollu**  
Broker Associate

**Need a full-time, TOP PRODUCING,  
award winning Real Estate Broker?**

**Put experience to your advantage.....  
Call Raja!**

*Fluent in Hindi,  
Telugu and Tamil!!*

Call Raja for a **FREE**  
Market Analysis....just  
20 minutes of your time!



**John Anthony Agency**  
1815 Oak Tree Road  
Edison, NJ 08820

Office: (732) 906-2300, x13  
Cell: (732) 762-1076  
rajaedison@hotmail.com

**Meet Rajagopal Kanukollu.....**

- ◆ Century 21 Centurion Honor Society
- ◆ NJAR Silver Award 2005
- ◆ 15 Years Real Estate experience
- ◆ Broker Associate
- ◆ Centurion Award Winner (1999 - 2005)
- ◆ Trained in mortgage qualification
- ◆ Insurance licensed
- ◆ Serving Middlesex & Somerset Counties
- ◆ Edison resident for 20 years



**Rajeev K. Upadya, DMD**

**Columbia Commons, Suite 107**

**256 Columbia Turnpike**

**Florham Park, NJ 07932**

**(973) 822-1200**

***Designing the smile of your life... TO LAST A LIFETIME***



## మహా ప్రస్థానం-సాహిత్యంలో శ్రీ శ్రీ స్థానం

- యదుకులభూషణ్ తమ్మినేని

శ్రీ శ్రీ "మహా ప్రస్థానం" కవితను తప్పుల్లేకుండా చదివిన వారు నాకింత వరకు తారస పడలేదు. నేను చదువుకొనే రోజుల నుండి నిన్ను మొన్నటి దాకా సాహిత్యంలో డొక్క శుద్ధి ఉందనుకున్న ప్రతి ఒక్కరిని ప్రశ్నించాను. ఇంత వరకు ఏ ఒక్కరూ సరిగా చెప్పలేక పోయారు. కొంతమంది తమకు గుర్తున్నదే సరైనదని వాదించారు కూడా. కొంత మంది శ్రీ శ్రీ సొంతగొంతుతో ఆలపించిన కవిత వినిగాని విశ్వసించలేదు. మరి కొందరు శ్రీ శ్రీ స్వదస్తూరి లో ఉన్నలండను ప్రతి చూపెడితే గాని నమ్మలేదు. జనాలు ఎంత జాగ్రత్తగా చదువుతారు అన్నదానికి, శ్రీ శ్రీ ఏ పాటి కవి అన్నదానికి ఈ కవిత నా వరకు లిట్టస్ కాగితం.

అట్టే ఊరించ కుండా అసలు విషయానికొస్తాను. "పదండి ముందుకు పదండి త్రోసుకు" అని చదువుతారు అందరూ; జాగ్రత్తగా గమనించండి: రెండవది పదండి కాదు "పడండి". "పదండి ముందుకు పడండి త్రోసుకు" అని చదవక పోయినట్లయితే మీరు బోల్తాపడినట్టే.

నేను చదువుకునే రోజుల్లో వాదించే వాణ్ణి: రెండోది కూడా 'పదండి' అని ఉన్నట్లయితే శ్రీ శ్రీ అందరిలా మామూలు కవే. "పదండి ముందుకు పదండి త్రోసుకు" అని రాయడానికి గొప్ప ప్రతిభ అవసరం లేదు అని. అదెలాగు అని ప్రశ్నార్థక మొహాలు పెట్టి వారికి విశదీకరించే వాణ్ణి- "ఆవేశంతో చెలరేగి పోయే గుంపు తోసుకు పడుతుంది. రెండు సార్లు పదండి ముందుకు అన్నవాడికి group dynamics తెలియవు. కవిది కడు సూక్ష్మ బుద్ధి. కావున ఎంత చిన్న విషయమైనా కవి దృష్టిని తప్పించుకోలేదు"

అదలా ఉండనిస్తే కవి మిత్రులు విన్నకోట రవిశంకర్ పుణ్యమా అని ఈ కవితకున్న పాఠాంతరం వెలుగు చూసింది. రవిశంకర్ పితృ పాదులు తమ ఆసక్తి కొద్దీ ఆ రోజుల్లో ఒక దశాబ్ద కాలంలో ( ౧౯౨౪ -౧౯౩౪ ) వచ్చిన ఒక వంద కవితలను రాసి పెట్టు కున్నారు. అదృష్ట వశాత్తు అందులో "మహాప్రస్థానం" కవితకు అప్పటిలో ప్రచారంలో ఉన్న పాఠాంతరం ఉంది. ఇందులో "పదండి ముందుకు పదండి త్రోసుకు" అనే ఉంది. ౨౦౦౨ నాటి మాట, అది కాస్త పాత వ్రాత ప్రతి కాబట్టి నేను ఫోటోకాపీ తీసుకునే సాహసం చేయలేదు. ఇప్పుడు

అచ్చులో ఉంది కావున సావకాశంగా పరిశీలిస్తే ఎన్నో విశేషాలు వెలికి వచ్చాయి. రెండు ప్రతులమధ్య కన్యాశుల్కం మొదటి కూర్పుకు రెండవ కూర్పుకు ఉన్నంత తేడా ఉంది. శ్రీ శ్రీ పూర్తిగా ఈ కవితను తిరగ రాసినట్టే ఉంది. (తొలిప్రతిలో కవిత పేరు 'మరో ప్రపంచం, మరో ప్రపంచం'; 'మహా ప్రస్థానం' కాదు).

సాధారణంగా కథను/నవలను తిరగ రాస్తాం కానీ కవితను కాదు. మహా ఐతే, కవితలో ఎక్కడో ఒకటి రెండు చోట్ల పెంచడమో ఎక్కువ సార్లు తుంచడమో చేస్తాము. సరైన పదం కోసం పడిగాపులు పడడం సరే. కానీ , ప్రతి పంక్తిని మార్పాలని చూడము. ఆవేశ బలము చాలనపుడు అలా చేయవలసి రావడం కూడా నా అనుభవంలోకి రాని విషయం.

మహాప్రస్థానంలో కథనం ప్రధానం అన్న నా సిద్ధాంతానికి బలం చేకూరుస్తుంది ఈ పాఠాంతరం. కవికి భావ విస్ఫోటనం ప్రధానం, దాని తాలూకు అలజడి పదాల ఎంపికలో ప్రధాన పాత్ర వహిస్తుంది. కథకుడికి అంత సౌలభ్యం లేదు.

చాలా సార్లు తిరగేసి మరగేసి రాస్తే గాని ఒక ఆకృతి ఏర్పడదు. కవిత్యానికి ఒక నియమితాకృతి ఉన్నది కాబట్టి ఇన్ని గొడవలు లేవు.

శ్రీ శ్రీ చేసిన మార్పు చేర్పులు కవితను నిర్దుష్టంగా మార్పాయి అన్న విషయంలో సందేహం లేదు. కథనం దృష్ట్యా పరిశీలిస్తే ఇంకా ఆసక్తి కరమైన విషయాలు బయట పడతాయి.

శ్రీ శ్రీ ఈ కవితను తిరగ రాసినప్పుడు విరామ చిహ్నాల (punctuation) విషయంలో గొప్ప ప్రతిభను కనబరిచాడు. కథన కవితను అలవోకగా కథన కవితగా మార్చగలగడంలో విరామ చిహ్నాల పాత్ర కూడా ఉంది. నేను అట్టే వివరాల్లోకి పోవడం లేదు. చాలా మంది కవులకు కామా ఎక్కడ పెట్టాలో కూడా తెలియదు. అటువంటి వారు కేవలం punctuation లో మెళకువలు నేర్చుకోవడానికి ఈ కవిత చదవాలి. పద్య ఛందస్సులు వదిలినా మాత్రాబద్ధ కొలతలకు లోబడే ఉంటాయి శ్రీ శ్రీ కవితలు, కాబట్టి లయకు వచ్చిన లోటు లేదు. కవితా పరంగా, కథన పరంగాచేసిన మార్పులు మామూలు కవితను మహాప్రస్థానంగా మార్చి వేశాయి. పదండి ముందుకు పడండి త్రోసుకు, పైన వివరించినట్లు ఈ కవితకు master stroke ఈ పంక్తి అని నా అభిప్రాయం.



Hindu American Temple And Cultural Center

**Sri Siva Krishna Balaji Temple**

31 Wooleytown Rd, Morganville, NJ 07751 Ph: 732-972-5552

HATCC encourages the community to join children at the outstanding TELUGU BADI program at temple premises.

Telugu weekly classes (upstairs) Sundays 10am to 11am

Contact: Venugopala Krishna [oruganti@yahoo.com](mailto:oruganti@yahoo.com) 732-616-5949, Prabha Puranam, [prabhapuram@yahoo.com](mailto:prabhapuram@yahoo.com), 732-332-0083, Raghu Gotur 732-970-1442.

HATCC invites our Children and Grand Children to be proud sponsors of our New Temple.

Sponsor one square foot in the names of your children and have their name engraved on our new temple walls.

We are building this new temple to create a place where children can grow up embracing the Hindu culture and traditions. Help the community and support by making your children part of our Temple.

Child's name as you wants it to appear \_\_\_\_\_

***One Square Foot Sponsorship: \$501 (per child)***

Parent Name: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Enter one of the payment options: [ ] check [ ] Credit Card [ ] Online payment on web at [www.hatcc.org](http://www.hatcc.org)

Check Number: \_\_\_\_\_ / Credit Card type: [ ] Amex [ ] Visa [ ] Master

Credit Card Number: \_\_\_\_\_ Expiration Date: \_\_\_\_\_ (MM/YY)

Check payable to **HATCC**. Mail Check and form to **HATCC, 31 Wooleytown Road, Morganville, NJ 07751**

For more details: Contact Temple: 732-972-5552, Dr. Lakshmi Nandiwada 908-216-6501, Nandu Balija: 732-668-9871

Visit [www.hatcc.org](http://www.hatcc.org) for details and check several other community services provided by the temple.

**With best compliments from Dr. Lakshmi Nandiwada and Dr. Prem Nandiwada.**

ఎడిటింగ్ ప్రతిభలో శ్రీ శ్రీ ఎజ్రాపౌండ్ ను మించిపోయిన ఘడియలివి. ఒక్క అక్షరాన్ని మార్చి తాను ఆశించిన నాటకీయతను సాధించడం అంత మామూలు విషయం కాదు.

"పదండి ముందుకు పదండి త్రోసుకు" లో ఈ భావ స్ఫూర్తి లేదు. పైగా అది అందరూ రాయగలిగిన వాక్యమే. సమూహ స్వభావాలు తెలిసిన వాడు మాత్రమే ఈ మార్పు చేయగలుగుతాడు. కవితను దాదాపు తిరగ రాశాడు శ్రీ శ్రీ. అమూర్త పద ప్రయోగాలను పూర్తిగా తుడిచి పెట్టి వాటి స్థాన మూర్త పదాలను ప్రవేశ పెట్టాడు.

దారిపోడవునా [యౌవన జీవం / ధారవోయుచూ] అన్న వాక్యాన్ని #దారిపోడవునా గుండె నెత్తురులు తర్పణ చేస్తూ# అని తిరగ రాశాడు. "యౌవన జీవం ధారవోయడం" మూర్త ప్రయోగం కాదు, "గుండె నెత్తురులు తర్పణ చేస్తూ" అనగానే సులువుగా కళ్ళ ముందు ఒక బొమ్మ కడుతోంది పారకునికి!!

అలాగే [మనస్సు కుళ్ళిన, హృదయం సళ్ళిన] అన్న వాక్యం కన్నా #ఎముకలు క్రుళ్ళిన వయస్సు మళ్ళిన# అన్న వాడుక స్పృటంగా, బలంగా ఉంది. అదే వరుసలో నోమరులారా [పోపొండి] అన్నది కాస్తా #నోమరులారా చావండి# గా మారింది అంటే కవిలో భావతీవ్రత హెచ్చింది (అదే నోమరులకు చావుకొచ్చింది) అన్న విషయం స్పష్టం. (ఇంకొక విషయం, మొదటి ప్రతిలో "త్రోసుకు" కాస్తా మలి ప్రతిలో "త్రోసుకు" అయిపోయింది అలాగే "కుళ్ళిన" కాస్తా "క్రుళ్ళిన" గా గ్రాంథిక రూపం తీసుకుంది)

శక్తులు నిండే [సాహసముండే] సైనికులారా, రారండి! (తొలి పాఠం) సాహసం, సత్యం, ప్రేమ ఇవన్నీ అమూర్త పదాలు, వీటిని ఎంత వదిలించుకుంటే అంత పదునెక్కుతుంది కవిత. కాబట్టి, కొంత అటుదిటు చేసి, కొత్త పాద విభజన చేసి -

#నెత్తురు మండే, శక్తులు నిండే, సైనికులారా! రారండి!# అంటున్నాడు.

కొత్తగా వచ్చి చేరిన విరామ చిహ్నాలు గమనించండి; రెండు కామాలు, రెండు ఆశ్చర్యార్థకాలు, మరింత స్పష్టంగా మారింది కథనం. కదన కవిత / కవాతు పదం లో అస్పష్టతకు తావు లేదు.

మూర్తత సాధించడానికి శ్రీ శ్రీ అవలంబించిన పద్ధతి (క్రియా) పదాలను మండించడం (సాహసం ఉండటం కాస్తా నెత్తురు

మండటం గా మారింది). ఉండటం స్తబ్ధతను సూచిస్తుంది. మండటం చైతన్యాన్ని!!

మంట / అగ్ని / జ్వాల లను ప్రవేశ పెట్టి స్తబ్ధంగా ఉన్న వాతావరణాన్ని వేడెక్కిస్తాడు శ్రీ శ్రీ.

#"హరోం! హరోం హర!  
హర! హర! హర! హర !

హరోం హరా!"# అని కదలండి అన్న వాక్యానికి శ్రీ శ్రీ శివ సన్నిధి చేరుకొమ్మని సూచిస్తున్నాడు అని దుర్వ్యాఖ్యానం చేసిన పండితులు ఈ పాఠాంతరం చూసి గోచీలు సవరించుకొని ముందుకురకడం ఖాయం.

[జయ జయ జయ జయ జయ భగవన్ అని]  
[జయా జయా] అని కదలండి!

కవితా సందర్భాన్ని విస్మరిస్తే కవితవ్వం సక్రమంగా అర్థం కాదు. శ్రీశ్రీ ఉద్దేశిస్తున్నది యుద్ధ నినాదాన్నే, అంతకు మించి ఆలోచించడం అనర్థదాయకం.

కవి ఒక సమూహాన్ని పదండి ముందుకు పడండి త్రోసుకు అని ఉత్తేజితుల్ని చేసి - మరో ప్రపంచం మహా ప్రపంచం ధరిత్రి నిండా [నింపండి] అంటున్నాడు పాఠాంతరం లో. మలి ప్రతిలో "నింపండి" కాస్తా "నిండింది" గా మారిపోయింది. ఇది కథన పరమైన మార్పు. ఇది ఇంకొక master stroke. ఒక అక్షరం మార్చి కవితా గమనాన్ని నిర్దేశించాడు. "నింపండి" అన్నది ఉన్న స్థితి కి కొనసాగింపు మాత్రమే. దారిపోడవునా గుండె నెత్తురులు తర్పణ చేస్తూ ముందుకు సాగిన తర్వాత మార్పు తర్ఫయ అన్నది కవికి అవగతమై సకర్మక క్రియను అకర్మక క్రియగా మార్చాడు.

కవి కోరుకున్న మార్పు దాదాపు వచ్చేసింది, కాబట్టి, మరింత ఉత్సాహంతో "పదండి ముందుకు, పడండి త్రోసుకు" అంటున్నాడు (పాఠాంతరం లో ఇవి లేవు) రెట్టించిన ఉత్సాహంతో "ప్రభంజనం వలె [పరుగెత్తండి]!

[బాణ] వేగమున ప్రసరించండి"! అంటున్నాడు.

తొందరలో ఏదో రాసినా, తమాయించుకుని తర్వాత జాగ్రత్తగా చెప్పుకోదగ్గ మార్పులు చేశాడు శ్రీ శ్రీ.

లేదంటే ప్రభంజనం పరిగెత్తడమేమిటి, బాణ వేగమున ప్రసరించడమేమిటి?? వేగంలోని తరతమ భేదాలను ఎరిగి ఈ అసంగతాలను మార్చాడు:

"ప్రభంజనం వలె హోరెత్తండి  
భావ వేగమున ప్రసరించండి "

అక్కడితో ఆగలేదు :

వర్షకాభ్రముల ప్రళయఘోష వలె

(ఫెళ ఫెళ ఫెళ ఫెళ) మని విరుచుకు పడండి!

పద విన్యాసంలో చిన్న మార్పులు వర్షకాభ్రములు మలి ప్రతిలో వర్షకాభ్రములు అయింది ('ఈ పద ప్రయోగం తప్పు, అని తనకు సంస్కృతం రాదు అన్న దానికి నిదర్శనంగా అలాగే వదిలేశాను ' అని ఒక సందర్భంలో శ్రీ శ్రీ నుడివినట్టు గుర్తు.)

ఇంకొక చిన్న మార్పు (ఫెళ ఫెళ ఫెళ ఫెళ) కాస్త #పెళ పెళ పెళ పెళ# గా మారింది.

(మనమందరం "తుపాను" అని రాసినా సరైన పదవిన్యాసం "తుపాను", దీని వెనుక అలాంటి ఆలోచన ఏదైనా ఉండేమో తెలియదు. మహా ప్రాణాలను వదిలి మామూలు అక్షరాలతో సరిపెట్టాడు.)

#{పదండి}#

#{పదండి}#

#{పదండి ముందుకు}#

అని మరింత ఉత్సాహం నింపాడు (పాఠాంతరం లో ఇవి లేవు).

{అవిగవిగవిగో} కనబడలేదా #{మరో ప్రపంచపు}#

[కణకణలాడే ప్రభాత కాంతులు]!

ఎగిరిఎగిరి (పడుచున్నవి)

{తాతల నాటి పాత పాతవి}

ఎనబై లక్షల మేరువులు!

తిరిగి తిరిగి తిరిగి సముద్రాల్

[గిర గిర గిర గిర] నాట్యం [చేస్తూ]

#{సలసల కాగే చమురా? కాదిది,

ఉష్ట రక్త కాసారం!}#

శివ సముద్రమూ నయాగరా వలె

{ఉష్ట జీవనం ఉబికుబికోస్తే}

ఉరకండీ ఉరకండీ ముందుకు

#{పదండి ముందుకు

పడండి తోసుకు}#

This Page is sponsored by Pediatric and Adolescent Care Associates

Pediatric and Adolescent Care Associates

Ravi S. Chennapragada, MD, FAAP

Board Certified in Pediatrics

Experienced and individualized care

Daytime, evening, or weekend appointments available

On call 24 hours a day, 7 days week for emergencies

Free pre-natal consultation

Most insurance plans accepted

Attending pediatrician at:

Robert Wood Johnson University Hospital ▪ St. Peter's Medical Center

JFK Medical Center ▪ Somerset Medical Center

▪ Two convenient locations ▪

676 Route 202-206 North, Building 2  
Bridgewater, New Jersey  
(908) 927-1155

1667 Oak Tree Road  
Edison, New Jersey  
(908) 927-1155



మరో ప్రపంచపు [డంకా నాదం]

విరామ మెరుగక మ్రోగింది!

పాఠాంతరం లోని "అవిగవిగవిగో" ని చివరికి తొలగించాడు, (అదివో! అల్లదివో! శ్రీహరి వాసము!! అన్న అన్నమయ్య పదం గుర్తుకు వచ్చిందో ఏమో, అంతా జేసి చివరకు పాఠకులు, పండితులు ఆహా! శ్రీ శ్రీ తిరుపతి కొండ ఎక్కమంటున్నాడు అనుకోగలరు అని అనుమాన పడ్డట్టే ఉంది.)

"మూర్తత సాధించడానికి శ్రీ శ్రీ అవలంబించిన పద్ధతి పదాలను మండించడం. (సాహసం ఉండటం కాస్తా నెత్తురు మండటం గా మారింది.) ఉండటం స్తబ్ధతను సూచిస్తుంది. మండటం చైతన్యాన్ని మంట / అగ్ని / జ్వాల లను ప్రవేశ పెట్టి స్తబ్ధుగా ఉన్న వాతావరణాన్ని వేడెక్కిస్తాడు శ్రీ శ్రీ."

అని ముందే చెప్పుకున్నాము కదా, అదే శిల్పం ఇక్కడ కూడా ప్రత్యక్షం [కణ కణ లాడే ప్రభాత కాంతులు] #మరో ప్రపంచపు కణ కణ మండే త్రేతాగ్ని# గా మార్చాడు.

కాళ్ళకు అడ్డు తగిలే కొన్ని అమూర్త ప్రయోగాలను ('తాతలనాటి పాత పాతవి', 'ఉష్ణ జీవనం ఉబికుబికోస్తే' ) తొలగించి మెరుగు పరిచాడు.

'తిరిగి తిరిగి తిరిగి సముద్రాల'

గిర గిర గిర నాట్యం చేస్తూ' అన్నది హాస్యాస్పదంగా తోచిందో ఏమో "జల ప్రళయ నాట్యం"గా మారిపోయింది. 'వర్షకాభ్రముల ప్రళయహోషకు' దీన్ని తోడు చేశాడన్నమాట. ఇక్కడ ఇంకొక మార్పు, అసమాపక క్రియను సమాపకం చేయడం: "చేస్తూ" అన్నది శుభ్రంగా "చేస్తున్నవి" గా మారి పోయింది.

అంతే గాక, ఒక చిన్న డైలాగు జోప్పించి, కథనాన్ని మరింత మెరుగు పరిచాడు.

#{సలసల కాగే చమురా? కాదిది,

ఉష్ణ రక్త కాసారం!}#

వెను వెంటనే జలపాతాల స్ఫురణతో ఉరకలు , మరో సారి పదండి ముందుకు, పడండి త్రోసుకు మంత్రం!!

శివ సముద్రమూ,

నయాగరా వలె

ఉరకండి! ఉరకండి ముందుకు!

పదండి ముందుకు!

పడండి త్రోసుకు !

డంకా నాదం వద్దనుకొని కంచునగారా ని ప్రతిష్ఠించాడు ( 'కంచు మోగినట్టు కనకంబు మోగునా' చెవిలో వేమన పద్యం గీ పెట్టిందో -"డంకా నాదం" అట్టిపెట్టుకొని 'కవితా ఓ కవితా' లో "శంఖారావం" పక్కన పడ వైచాడు! )

కనబడలేదా మరో ప్రపంచపు

[సత్య] కిరీటపు [నిగనిగలు]!

[ప్రేమ] బావుటా [ధగధగలు]!

[అమృతకాంతుల] భుగభుగలు!

{గాలుల్లాగా కడలుల్లాగా}

[త్రాచుల్లాగా] ధనంజయునిలా

{పదండి! పదండి!}

{ముందుకు! ముందుకు!}

ఇక చివరి భాగంలో ఎన్నో మార్పులు చేశాడు.

గాలుల్లాగా కడలుల్లాగా పొసగడం లేదని తెలుసుకొని ఎత్తి వేశాడు; రేచులను పట్టుకొచ్చి త్రాచుల తో కాడి కట్టాడు. అంతే కాకుండా వాటికి స్థాన భ్రంశం కలిగించాడు. (ఎంతైనా జంతుశాస్త్రం చదివాడు కదా!) పాఠాంతరంలో సత్య కిరీటాలు, ప్రేమ బావుటాలు, అమృత కాంతులు కనిపిస్తున్నాయి.

శ్రీ శ్రీ మనసులో స్పష్టాస్పష్టంగా స్వర్గ భావన ఏమైనా ఉన్నదేమో తెలియదు. ముందు నుండి స్వభావంలో అత్యుత్సాహం ఉన్నా అప్పటికికా ఎంబెరుమన్నారు మతం పుచ్చుకోలేదు.

కవితలు రాయడానికి (1933-), అచ్చు ప్రతి తయారు చేయడానికి (1940), అచ్చు పడటానికి (1950) మధ్య ఎన్నో ఏళ్ల ఎడం ఉంది. ఈ లోపు శ్రీ శ్రీ భావ జాలం మారింది. కాబట్టి, సత్య కిరీటం అగ్ని కిరీటంగా మారడం లో పెద్ద ఆశ్చర్యం లేదు, అది శ్రీ శ్రీ పద్ధతేను. (మూర్తత సాధించడానికి పదాలను మండించడం, నిప్పుల పాలు చేయడం వగైరాలు.)

అదే పంపిణీ లో అమృత కాంతులు హోమజ్వాలలుగా భుగ భుగ మన్నాయి. (తొలి ప్రతిలో ధగధగలు బావుటావైతే నిగనిగలు కిరీటానివి, చివరికి అటుదిటు చేశాడు) ప్రేమ బావుటాను ఎర్ర బావుటా చేయడం అంతగా పొసగ లేదని నా అభిప్రాయం. మహా ప్రస్థానంలో శ్రీ శ్రీ ప్రేమ అన్న పదాన్నికేవలం ఒక చోట వాడాడు (అదికూడా గ్రాంథిక రూపం -"ప్రేమానికి గోళ్యం తీస్తాం" (అద్వైతం). ప్రేమ బావుటాను ఎర్ర బావుటాగా మార్చడం, ముందుమాటలో శ్రీ శ్రీ కవిత్యం, సైగల్ సంగీతం ఒకటి రకం అని

Low rates and exceptional service are only a phone call away.



## You're our first interest

Interest rates are still at historic lows, which could make this the right time to refinance or purchase your dream home. You'll need a lender that you can count on. A lender who will give you the selection of products you expect and the first rate service you deserve.

PNC Mortgage is that lender. Call today to see how I can help you find the right loan program for you.



### **V. Bob**

Mortgage Loan officer

**845-568-7456**

41 Oak Street  
Ridgewood, NJ 07450

[v.bob@pncmortgage.com](mailto:v.bob@pncmortgage.com)

[pncmortgage.com/venkatapathy\\_dhivakarababu](http://pncmortgage.com/venkatapathy_dhivakarababu)



PNC is a registered service mark of The PNC Financial Services Group, Inc. ("PNC"). PNC Mortgage is a division of PNC Bank, National Association, a subsidiary of PNC. All loans are provided by PNC Bank, National Association and are subject to credit approval and property appraisal. (c) 2009 The PNC Financial Services Group, Inc. All rights reserved. 4C CI 0006



చలం రాస్తే, దాన్ని దిద్ది పాల్ రోబ్సన్ సంగీతం అని మార్పడం వెనుక తర్కం ఒకటి. సైగల్ ఒలికించింది ప్రేమ, వియోగమన్నది శ్రీ శ్రీ కి బాగా తెలుసు. అప్పటికే హృదయాన్ని సిద్ధాంతానికి తాకట్టు పెట్టాడు శ్రీశ్రీ; కాబట్టి సోవియట్ పక్షపాతి పాల్ రాబ్సన్ తో అంట కాగడానికే కంకణం కట్టుకొని చలం ముందుమాటను దిద్ది వేశాడు. (ఆయన అనుమతితోనా? కాదా? అన్నది ఇక్కడ అంత ప్రధానం కాదు, అంతే కాక పాల్ రాబ్సన్ గొప్పవాడా? కాదా? అన్న చర్చ నేను చేయడం లేదు. చలం శ్రీ శ్రీ కవిత్వాన్ని సైగల్ సంగీతంతో పోల్చాడు. సైగల్ మంద్ర స్థాయిలో, అతి మంద్ర స్థాయిలో భావాలను అద్భుతంగా పలికించగలడని అందరికీ తెలుసు. సైగల్ కు పాల్ రాబ్సన్ కు పోలిక లేదు, కారణం రాబ్సన్ bass-baritone concert singer. పోల్చవలసి వస్తే భూపేన్ హజారికా తో సరిపోలుతాడు; ' గంగా బహతీ క్యోం' - Ol' Man River మధ్య గల సామ్యాన్ని గమనించండి, అంతే కాక, వారి వారి రంగాల్లో సైగల్ / శ్రీ శ్రీ లది ఎదురీత. పాల్ రాబ్సన్ ది శాస్త్రీయ పంథాయే. కాబట్టి శ్రీ శ్రీ కవిత్వాన్ని సైగల్ సంగీతంతో పోల్చి పాఠకులకు విషయాన్ని తేట పరుద్దామన్న చలం యత్నం శ్రీ శ్రీ అత్యుత్సాహం వల్ల బూడిదలో పోసిన పన్నీరయింది.)

"శ్రీ శ్రీ కవిత్వము, పాల్ రోబ్సన్ సంగీతము ఒకటి రకం అంటుంది సారీస్. ఆ రెంటికి హద్దులూ, ఆజ్ఞలూ లేవు. అప్పుడప్పుడు లక్షణాలనూ, రాగాలనూ మీరి చెవి కిరుమనేట్లు ఇద్దరూ అరుస్తారు. ఏమీ రసం లేకుండా flat గా ఎక్కడికో, ఏమీ చేతకాని వాళ్ళ మల్లె జారిపోతారు. కాని ఆ అరుపుల్లో - చీకట్లో మొహాలు, తోకలూ కనపడక వెతుక్కునే ప్రజల రోద, గాలి దెబ్బల కింద ఎగిరిపడే తుపాను గర్జనం, మరఫిరంగుల మరణ ధ్వానం గింగురు మంటాయి. కంఠం తగ్గించి వినిపడకుండా తగ్గు స్థాయిలో మూలిగారా, దిక్కులేని దీనుల మూగవేదన, కాలి కింద నలిగినా చీమల కాళ్ళు విరిగిన చప్పుడు, నీళ్ళు లేక ఎండుతున్న గడ్డిపోచ ఆర్తనాదం వినిపింప చేస్తారు. బుద్ధి వున్న వాడెవ్వడూ అతనిది సంగీతమని కాని, ఇతనిది కవిత్వమని కాని వొప్పుకోడు; వొప్పుకోటమూ లేదు. ఎందుకంటే ఈ ఇద్దరి appeal బుద్ధిని, వివేకాన్ని, కళా నిబంధనల్ని మించిన ఏ అంతరాళానికో తగులుతుంది - ఆ అంతరాళం అనేది వున్నవాళ్ళకి" శ్రీ శ్రీ తొలి ప్రతి యధాతథంగా అచ్చుపడి ఉంటే మహాప్రస్థానం లేదు. అంతకన్నా దానికి సాహిత్యంలో గొప్ప స్థానం లేదు.

**With Compliments from:**



**Stone & Tile Distributors**

475 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel: (732) 937 5400

Fax: (732) 937 6969

[www.cosmicstone.com](http://www.cosmicstone.com)

**Wholesale distributors of:**

**Slabs & Tiles of granite, marble, onyx, crystal glass & engineered stone & Tiles of polished or glazed porcelain, ceramic & concrete**

PROVIDING SPECIALIZED PEDIATRIC PERSONAL CARE OF  
INFANTS, CHILDREN AND ADOLESCENTS FOR OVER 25 YEARS

---

**DR. VIJAYA RADHAKRISHNA MD, FAAP**

Board certified Pediatrician and Professor of Pediatrics an UMDNJ  
Chairperson, JFK Memorial Hospital, Edison, NJ  
Actively teaching medical, PA students and Pediatric Residents

Children with disorders including asthma, hyperactivity and attention deficits, and childhood nutrition, receive utmost care and counseling. Registered nurses offer telephone advice during office hours. We also provide prenatal counseling for expectant parents as well as advice on lactation by our certified nurses.

***Dedicated & Experienced Associates well versed in several languages***

**Dr. LOVELY MATHEW**

**DR. AMBREEN SAMAD**

**DR. SANJAY DESHPANDE**

*Admission Privileges as Senior Pediatrician at Four Hospitals*

New Brunswick: RWJH and St. Peter's University Hospital

Edison: John F. Kennedy Medical Center

Somerset: Somerset Medical Center

*We accept over 20 Health Care Insurance Plans*

*Two fully modern offices with state of the art diagnostic equipment and computers*

155 Stelton Road  
Piscataway, NJ 08854  
(732) 752-8442

230 Route 18 North  
East Brunswick, NJ 08816  
(732) 545-6005

*Monday-Saturday (Day and Evening Hours)  
Sunday: 9 AM – 12 Noon (Piscataway office only)  
Separate waiting rooms for sick and well care  
Best of all, we communicate in Indian Languages*



## మెఱుపులు: త్యాగం లేని ఆరాధన

- వేమూరి వేంకట రామనాథం

మహాత్మాగాంధీ పేర్కొన్న "సప్త సాంఘిక పాపాలను" గుఱించి యిదవఱకు నేను "మెఱుపుల" లో కొంతగా చర్చించాను. ఆ విషయము, "ఇది లేక అది చేయటం" లోని నిష్ఫలత్వపు చర్చ ముఖ్యమని తోచి, ఆయన సూచించిన మఱొక "సాంఘిక పాపం" గుఱించి యీ వ్యాసం వ్రాస్తున్నాను. అది "త్యాగం లేని ఆరాధన" అని ఆయన సూచించారు.

ప్రపథమంగా ఆరాధనను గూర్చి కొంత వివరిస్తాను. భగవంతుని గూర్చిన మానవ చర్యలలో ఆరాధన ఒక ముఖ్య అధ్యాయం. దాదాపు ప్రతిమానవుడు ఏదో విధమైన మార్గంలో ఈ ప్రక్రియను నిర్వహిస్తానే ఁటాడు. కొన్ని పరిచితమైన ఁదాహరణలిస్తాను.

దేవుని విగ్రహం ముందు - లేక పూజలో - కొబ్బరికాయ కొట్టటం ఒక సాధారణ - ఆచారంగదా. అలవాటు ప్రకారం దాదాపు అందఱు చేసే ప్రక్రియయే యిది. అది భగవంతునికి నైవేద్యం అన్న భావంతో చేస్తారు. తరువాత అందఱు ఒక కొబ్బరి ముక్క కళ్ళకడ్డుకొని నోట్లో వేసుకుంటారు.

ఆరాధన యన్నది అనేక రూపాలలో ఁటంటుంది. కొన్ని పూజలు నిర్లితమైన విధానంలో ఁటంటాయి. కొందఱు ప్రతిదినం - పూర్వ కాలంలో మధ్యాహ్నభోజనానికి ముందు - ఏదో ఒక ధోరణిలో జపం లేక పూజ చేస్తారు. కొన్ని పూజలు -ప్రతిదినం చేయకపోవచ్చును - దీర్ఘమైనవి, ప్రత్యేకవిధానం, వైశేష్యం కలవిగా ఁటంటాయి: ఁదాహరణకు, సత్యనారాయణ వ్రతం. ఇది కొందఱు ఆనవాయితీగా ప్రతి నెల, లేక ప్రతి ఏకాదశి చేయవచ్చును; చాల మంది సాధారణంగా ఏదో ముఖ్యకార్యం తలపెట్టిన సమయంలో ఇది చేస్తారు; ఆవిధంగా దానికి - తమ దృష్టిలో - ప్రత్యేకమైన ప్రాముఖ్యం ఆపాదించినట్లు వారు భావిస్తారు. ప్రేక్షకులు కూడ అది కొంత వైశిష్ట్యం గల దైవారాధనగా విశ్వసిస్తారు.

మామూలుగా చాల మంది దేవాలయంలో ప్రదక్షిణలు చేయడం, విగ్రహాలముందు తమ అలవాటు ప్రకారం కనులు మూసికొని ఏదో తమలో తాము గొణుగుకొన్నట్లు భగవంతుని గూర్చిన మంత్రమో, శ్లోకమో, పద్యమో చదువుకుంటారు. తమరికి ప్రత్యేకంగా "గురి"యున్న "దేవుని" ముందు ఁడిబ్బెనలో ఏదో కొంత ద్రవ్యం జారుస్తారు. తమ మనసులోని కోరికను బట్టి, తమకు గల ఆర్థికస్థోమతను బట్టి ఆఆరాధన ద్రవ్యం నిర్ణయించుకుంటారు. ముఖ్య వ్యవహారాలలో ప్రవేశించేముందు, ఁ. రాజకీయనాయకులు ఎన్నికలలో

దిగే సమయంలో, ఒక ప్రధమ చర్యగా, విధిగా ఏదో విధమైన దైవారాధన చేయటం పరిపాటి. చాల మంది తిరుపతి వెళ్ళి వస్తారు. అంతేకాదు, తమ ఆర్థిక - అంతస్తును బట్టి, తమ కోరిక యొక్క ప్రత్యేకతను బట్టి, తాము కొల్పిన దైవానికి "ఇది యిస్తాము, అది యిస్తాము" అంటూ ప్రతిన పూనుతారు. చాల మంది ముందే ఆ "యీవిని" చూపిస్తారు; మరి కొందఱు - తెలివి బలిసినవారు - "నాకోరిక నెరవేర్చుమయ్యా, ఆపైన నీకు ఫలానా వస్తువో, పైకం మొత్తమో సమర్పిస్తాము," అని దణ్ణం పెట్టుకుంటారు.

ఇలాంటి స్వాపేక్షతో బ్రహ్మాండమైన ఆరాధనలు, పూజలు వ్యక్తులు చేసినట్లు, ఫలితంగా వారికి ఁత్పష్టమైన అదృష్టం, భాగ్యం లంభించినట్లు మన సత్యనారాయణ వ్రతంలోని కథలలోనే ఎన్నో తార్కాణాలున్నాయి. ఈ సందర్భంలో ఒక ప్రార్థనా సూక్ష్మం మనం గమనించాలి. కొన్ని కథలలో స్వార్థ - అపేక్ష ప్రధానంగా మనసులో పెట్టు కొనకే పూజ జరుపుతారు; మఱి కొన్నింటిలో ఏదో ఒక స్పష్ట వాంఛను పూని వ్రతం చేస్తారు. తత్ఫలితంగా తమ వాంఛ తీరినట్లు కథలో చెప్పబడుతుంది.

ఇక అత్యుత్తమమైన భగవదారాధనలోని ప్రధాన కీలకం గూర్చి చర్చించుదాము. అది, వివిధరూపాలలో "త్యాగం" క్రిందకు వస్తుంది. త్యాగం అనగా తేలికగా ఇలా అర్థం చెప్పుకుందాం: "నాకు ఫలానా అదృష్టం - లేక ఐశ్వర్యం - కలుగవలెనన్న కోరిక లేకుండా పూజ చేయటం. పూజకు కారణం పూజయే; అదియే ప్రతిఫలం ఁహించియో చేయకుండా పూజ పూజ కొఱకే నిర్వహించటం మహాత్తరమైన విషయం.

త్యాగం అనగా వదలుకొనటం. తన కున్న ధనం కాని వస్తుసంతతిని కాని యితరుల సుఖానికి సమర్పించడం. ఇందులోని ఒక ముఖ్య విశేషం - ఆ యీవి యొక్క ఘనతను సవ్యంగా అర్థం చేసికోవాలి. దేవుని బొమ్మకెదురుగా నిల్చి నా "కిది యిమ్ము" అని నిశ్శబ్దధోరణిలో నివేదించి, దాని ముందు - లేక ఁబ్బెనలో - ధనమో, సొమ్ములో జారవిడవటంలో స్వచ్ఛమైన యీవిగాని, త్యాగం గాని లేదు. ఇలాకాక, తనకు ప్రతిఫలం లభించే సంఘటన కాని చోట, తన కలిమిని యితరుల సుఖం కోసం సమర్పించటం - వారెవరో తనకు ప్రత్యేకంగా తెలిసిన మిత్రకోటి కాకపోవచ్చును. ఎన్నో సందర్భాలలో వారెవరో అసలు తనకు తెలియవలెనన్న తాపత్రయమే లేని విధంగా - దానం చేయటంలో ఁన్నత్యం ఁంది. ఈ త్యాగంలోని మఱికొన్ని విశిష్ట అంశాలను గమనించుదాం. ఒక వ్యక్తికి గల ధనసంపదలో ఎంతవఱకు



# Telugu Fine Arts Society

## తెలుగు కళా సమితి

### ఉగాది ఉత్సవాలు



at Hammerskjold Middle School  
200 Rues Lane, East Brunswick, NJ 08816  
April 16th 2011 (Saturday)



**Registrations:** 3:30 PM to 4:30 PM  
**Special '4L' Workshops:** 4:00 PM to 5:30 PM  
**Non-stop Cultural Program:** 6:30 PM to 10:30 PM  
**Vindu Bhojanam:** 5:30 PM to 6:30 PM

Co-Sponsored By



**Literary Event**

శ్రీ ఖర ఉగాది  
కవి సమ్మేళనం



**Leadership Workshop For Youth**

By Kris Kolluri  
Former Commissioner  
of Transportation



**Living Workshop**

Art of Living  
Workshop on  
Wellness



**Law Workshop on Immigration**

Iqbal S. Ishar  
Attorney at Law  
Sharma Yaskhi & Ishar, LLP



Nikhil, Actor  
Happy Days Fame  
Dance & Standup Comedy

**Specially created Ugadi theme entertainment  
by local Talent  
Tollywood Hangama!  
Special Program by Tollywood Artists  
Attractive shopping from variety of vendors**



Archana, Actress  
Dance Performance



Anuj, Singer & Entertainer  
Panchadara Bomma Fame

**Admission: Visit <http://tfas.net> for online registration**  
Members \$15, Non-members \$20  
(first 200 registrations only)  
Members \$20, Non-members \$25, Children (above 5) \$15  
At the gate \$25 for all  
VIP/Sponsors : \$250, \$500 and \$1000



Bhargavi Pillai  
Singer & Entertainer  
AR Rehman Group

Visit <http://tfas.net> for further details or contact

Anand Paluri	201 207 3214	Girija Kolluri	609 799 6303	Manju Bhargava	973 715 8944
Sudhaker Uppala	732 491 6503	Usha Akella	908 315 0844	Bindu Madiraju	732 609 1836
Suresh Makam	732 887 2064	Vasant Naidu Tanna	732 319 8155	Jaya Narayana Kureti	919 667 8040

Live Telecast by TV5 Coverage by MAA TV

నిశ్చయంగా తన స్వశ్రమ మీద ఆధారపడి వచ్చింది, అన్న ప్రశ్న ఒకటి ఉంది. దీనికి అర్థశాస్త్రీయ తేలికగా సమాధానం చెప్పటం కష్టం. కాని ఒక విషయం మనకు స్పష్టంగా గోచరమవుతుంది గదా, ఎందరో వ్యక్తులకు గల సంపద వారి స్వయంకృషి వలన అభ్యమయినది కాదు. వారసత్వరీత్యా అది తమకు దక్కి యుండవచ్చును. లేదా, తన కాయకష్టం గాని, బుద్ధిబలం గాని ఆ లభ్యతకు కారణం కాకపోవచ్చును. దేశపు ఆర్థికపరిణామాలలో తనకు తెలిసియో తెలియకో - బ్రహ్మాండమైన సంపద్యాగ్యం కల్గియుండవచ్చును. ఇది ఆర్థిక విశాల సూత్రాల క్రింద ఎంతవఱకు సాంఘికసమ్మతిని పొందదగినది. అన్న ప్రశ్న యొకటి రేకెత్తుతుంది. దాని అంతర్యం పరీక్షించటం అంత సులభం కాదు. కాని ఒక విషయం స్పష్టం గదా; ఆ సంపద ఆవ్యక్తి యొక్క శ్రమవలన గిట్టినది కాదు, అని, దాని అనుభవం వానికి, సాంఘికదృష్ట్యా, ఎంతవఱకు సమ్మతము అన్నదొక అగాధ ప్రశ్న. ఇది తీర్చటంలో ప్రభుత్వాలు కనీసం తమ పన్నుల విధానాలలో తీవ్రమైన దృష్టి ప్రసరిస్తూ ఉండడం మనం ఎఱగిన విషయమే. అలాంటిదే ఆవ్యక్తి - తనంతటనే యితరుల సుఖం కోసం, వారికి పనికి వచ్చే ఫలదాయకమైన పెట్టుబడులకోసం, తన ధనంలో కొంత భాగం వినియోగించటం కూడ మనం చాల విరివిగా గమనిస్తూనే ఉన్నాము. ఈ యీవిలో ఏకొంతగానైనా "త్యాగం" అన్న సదాశయం మబ్బులో మెఱులూ మన దృష్టిని ఆకర్షిస్తుంది గదా. ఇలాంటి గుర్తింపు కొఱుకు గాని, ఆయీవి వలన క్రమంగా తనకు కల్గగలిగే సంపాదన అభ్యత కొఱుకు గాని, ఆవ్యక్తి తన యీవిని చేస్తున్నాడేమో అన్న ప్రశ్న అలా ఉంచి, ఏ అటువంటి కారణమున్నా, ఫలితదృష్ట్యా అది త్యాగంగా మనం గుర్తించాలి. (అదీ చేయక అంత డబ్బు మూట కట్టుకొని, కన్ను మూసి అది తమ పిల్లల ఒడిలో గంతు వేసేట్లు చేసేవ్యక్తులు కూడ ఎందఱు లేరు!) తన యీవి వలన తనకు ఏఫలం అపేక్ష్యదృష్ట్యా కాని అందు బాటు దృష్ట్యాకాని లేక పోయినా, అలాంటిది అక్కఱోదు అని తన నిశ్చయం అయినా, ఆత్యాగం ఉత్తం శ్రేణికి చెడుతుంది. ఏ త్యాగమైనా సాంఘికక్షేమానికి కారణం కావచ్చును గాని, యీలాంటి నిస్వార్థ త్యాగం భగవత్ సంతోషానికి కారణం అవుతుంది, అని చెప్పవచ్చును - భగవంతునికి ఉన్న గుణాలలో ఇలాంటి దొకటి ప్రధానమని విశ్వసించే వారి దృష్టిలో.

పై చర్చలో ఆరాధనకు సంబంధించి వ్యక్తమయ్యే త్యాగంలో రెండు ఫణులున్నాయని గమనించవచ్చును. ఒకటి. అది చేసేవాడు ఏ ఆశలేకుండా దేవుని యెదుట తన సొమ్ము కుమ్మరించటం; రెండవది, ఏ కొంతగా నైనా దేవుడు ఎక్కువ దయ చూపించడా అని మనసులో ఒక తక్కు అనుభవించటం. మొదటిది రెండవ దానికన్న

ఉత్తమతరమైనది. అయినా ఒక చిన్న షరా ఉంది. ఇలాంటి యీవి సందర్భంలో కూడ, "తాను" ఆశించకుండానే, దాని గొప్పతనం వల్ల ప్రజాదరణ వల్ల తనకు అనుకొనని భావి లాభం ఏదో విధంగా కల్గ వచ్చు; కనీసం సంఘంలో తనకు గల ప్రతిష్ఠ, స్థానం ఒకమెట్టు పైకి పోవచ్చు; తత్ఫలితంగా తనకు క్రమంగా "గౌరవం" మీద, అనుకొనకుండానే, కొంచెం దృష్టితూగవచ్చు - నిక్కమైన ఆరాధనకు వ్యతిరేకమైన పరిస్థితిగదా యిది.

ఈవ్యాసం ముగించే ముందు త్యాగం గూర్చిన కొన్ని ఆచరణరంగ ప్రశ్నలను గమనించుదాం. త్యాగమన్నది "గుణం"గా మంచిదే, దరిదాపు ఎవరు ఎదురుచెప్పలేని సంకల్పం. అయితే త్యాగం ఎంతవఱకు అవలంబించాలి మొదలైన ప్రశ్నలన్నో రేకెత్తుతాయి. ఈ ఆచరణకు - ఏ వ్యక్తి సందర్భంలో నైనా - పరిమితి యన్నది ఉన్నదా, లేక ఉన్నదంతా త్యాగమన్న పుణ్యచింతనలో వ్యయం చేయవచ్చునా, చేయవలెనా? ఎవరికొఱుకు త్యాగం ఆచరణయోగ్యము? తన త్యాగం వలన లాభం పొందే వారు అది పొందదగిన వారేనా? అపాత్రదానం వలె తనకున్నది యితర వ్యక్తులకు అందచేయటం న్యాయమేనా? ఇచ్చేవాని హృదయం మంచిదే గాని, అది అందదగిన వ్యక్తులకే దక్కుతుందా? లేక వాని యీవిని ఆకర్షించ దలచిన అపాత్రులకు అందుతుందా? దాత యొక్క యీ సద్గుణం ప్రచారంలోకి వస్తే అతని నుండి పైకం రాబట్టదలచే దుష్ట బుద్ధులు ఉండరా? వారి బాధను అరికట్టటం ఎలా?

ఇక మఱొక తరగతి ప్రశ్నలు; దాత యెంతవఱకు - అనగా తనకున్న పైకంలో ఎంత భిన్నం వఱకు త్యాగం కారణంగా ఉపయోగించవచ్చును? మఱి అతని పిల్లల కేమి మిగులుతుంది? అన్న ప్రశ్న సాంఘికంగా ముఖ్యమే గదా. వారి దారి వారిదే, తన సొమ్ము తన పుణ్యకార్యయోగ్యంగా ఉపయోగించటం అతనికి ఎంత వఱకు సాంఘికంగా సమ్మతమైన జీవనమార్గం? ఇది పురాణం కథ కాదు గదా, తోపు తనకే (దాతకు) దైనికావసరాలకు వలసిన సొమ్ములో ఎంతవఱకు తా నీ నాడు దానధర్మం పేరిట వ్యయం చేయవచ్చును? మఱి తన పిల్లల భావి విషయమో? ఈ ప్రశ్నలు పట్టించుకో నక్కఱోనిదా మన సాంఘిక విధానం? తానొక పురాణపురుషుడు కాదు గదా, యీనాటి ప్రపంచంలో ఇముడవలసిన బ్రదుకు గల వ్యక్తి గదా.

ఈ వ్యాసం తుదిని ఒక మనవి. ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానాలు నాకు తెలుసుననుకొనటం కంటే వివిధవ్యక్తులు తమ జీవిత సత్యాలను బట్టి నిర్ణయించుకొంటారని గమనించటం యుక్తం. తార్కికంగా మనం గమనించ దగిన విశాల సూత్రం మాత్రం ఒకటే: త్యాగబుద్ధి కలగని మనుజుని దైవారాధన సాంఘిక విచక్షణలో లోపభూయిష్టమైనది, అని.

## భోగి పళ్ళు

గుళ్ళపల్లి అనుపమ, ఫోర్ట్ వెయిస్, ఇండియానా

సంక్రాంతి పండగ వచ్చేస్తోంది. ఎన్నో పనులు చేయాలి. కానీ మాధురికి ఏమీ పాలుపోవట్లేదు. ఎక్కడ మొదలుపెట్టాలో, ఎలా చక్కబెట్టాలో తెలియట్లేదు. ఇదివరకు అయితే తోచింది తోచినట్లు చేసేసింది. చకచకా తిరిగేస్తూ, చాలాకీగా పని చేసింది. ఇప్పుడు ఇంకెక్కడ కుదురుతుంది అలా? తప్పుగా పార్క్ చేసిన బండి చక్రానికి పోలీసులు సీల్ తగిలించినట్లు తన కాళ్ళ చక్రాలకి సీలు వేసేశాడు దేవుడు. సావేరి పుట్టినప్పటి నుండి, అసలు అది కడుపులో పడ్డప్పటి నుండే అంతా మారిపోయింది. తన గురించి తను ఆలోచించే టైమ్ దొరకట్లేదు. ఇంక పండగ, పిండి వంటలు..ఈ ఆలోచనలు ఎలా చేస్తుంది?

మాధురి ఈ దేశం వచ్చి రెండేళ్ళు అవుతోంది. అమెరికా.....రానంతవరకు "అబ్బో!" అనిపించేది. వచ్చిన కొత్తలో "అమ్మో!" అనిపించింది. కాస్త అలవాటయ్యాక "ఆహా!" అనిపిస్తోంది. తనలాంటి ఏ అమ్మాయికైనా ఇలాగే అనిపిస్తుందేమో! మాధురికి చదువు అవ్వగానే పెళ్ళి కుదిరింది. అమ్మకి అడపా-దడపా చేసిన సాయమే తప్ప విడిగా వంటా-వార్సూ, పనీ-పాటూ పెద్దగా అలవాటు లేదు. ఆ అవకాశం వచ్చే లోపు పెళ్ళి బాజా మోగింది. పెళ్ళై అత్తవారింట్లో తను ఉన్నది గట్టిగా నెల కూడా లేదు. పెళ్ళికి ముందు నుండే అన్ని ఏర్పాట్లూ చేసుకోవటంతో వెంటనే వీసా దొరికేయటం, నెల లోప విమానం ఎక్కి ఇక్కడ వాలిపోవటం జరిగిపోయాయి.

పెళ్ళి కుదిరాక అందరూ తనని ఆటపట్టించేవారు. 'అమెరికా మొగుడు', 'అమెరికా కాపురం', 'అమెరికా జీవితం' అంటూ...తనతో ఏం మాట్లాడినా మాటకు ముందు ఒక 'అమెరికా', మాటకు వెనక ఒక 'అమెరికా' జోడిస్తూ ఏడిపించేవారు. కళ్ళు మూసి తెరిచే లోపు తను ఆ అమెరికా రానే వచ్చింది. ఇంతకు ముందు తన భర్త మనోజ్ అతని ఫ్రెండ్స్ తో కలిసి ఒక అపార్టుమెంట్ లో ఉండేవాడు. పెళ్ళై వచ్చాక మాధురి వచ్చే లోపు ఒక కొత్త అపార్టుమెంట్ తీసుకుని ఉంచాడు. తను మాంచి శీతాకాలంలో ఫిబ్రవరిలో దిగింది దేశంలో. మంచుని చూసి మురిసిపోతూ ఇల్లు చేరింది. వెర్రి ఆకలితో ఉండటంతో పిజ్జా తెప్పించుకుని తినేసి పడుకున్నాడు.

మర్నాడు లేచి వంటింట్లోకి వెళ్ళి చూసింది. ప్రిక్షే ఉంది. అందులో తనకు తెలిసిన పెట్రోల్ క్యాన్ అంత క్యాన్లో పాలు, చిన్న ప్లాస్టిక్ డబ్బాలో పెరుగు, ఒక ప్రియ పచ్చడి మాత్రమే ఉన్నాయి. సరే పాలు కాచి తాగుదామని గిన్నె కోసం వెతికింది. మొత్తం వంటింట్లో ఒక గ్లాసు, ఒక కంచం, ఒక గిన్నె, ఒక గరిటి, రెండు చెంచాలు, ఒక మంచినీళ్ళ బాటిల్, ఒక లంచ్ బాగ్, ఒక చిన్న బియ్యం బ్యాగ్, ఒక బంగాళదుంపల బ్యాగ్, పంచదార ప్యాకెట్ ఉన్నాయి. ఒక్క నిముషం నివ్వెరపోయి నుంచుంది. తను పుట్టి బుద్ధెరిగాక ఇంత ఖాళీగా ఏ వంటింటినీ చూడలేదు. ఆకలికి కడుపులోంచి రకరకాల శబ్దాలు వినిపిస్తే బైటకొచ్చింది ఆశ్చర్యం నుండి. ఇంతలో భర్త స్నానంచేసి వచ్చాడు. "పాలు ఎలా కాచాలి?" అని అడిగింది.

అప్పటికే రెండేళ్ళుగా ఇక్కడ ఉంటున్న మనోజ్ తన భార్యకి అన్నీ నేర్పుకోవాలి అని తహతహలాడుతూ ఉన్నట్లున్నాడు. అప్పటికే ఫోనులో "అమెరికా అంత గొప్పది, ఇంత గొప్పది" అంటూ ఈ దేశ కీర్తిప్రతిష్టలని పెంచి పోషించే బాధ్యతని తన భుజాన వేసుకున్నట్లు కబుర్లు చెప్పేవాడు. తను ఎదురు చూస్తున్న టైము వచ్చేసిందన్న ఆనందంతో "ఇక్కడ మన ఊళ్ళో లాగా గ్యాస్ స్టవ్ ఉండదు మదూ...ఈ స్టవ్ ఎలక్ట్రిసిటీ తో నడుస్తుంది. మనం ఇక్కడ ఆన్ చేస్తే ఇక్కడ వేడెక్కుతుంది. మంట రాదు. వేడి మీదే అన్నీ ఉడికిపోతాయి" అని ఉత్సాహంగా చెప్పేస్తున్నాడు.

తను నిజానికి కాలేజీ లో ల్యాబ్ లో ప్రయోగాలు చేసేటప్పుడు ఇలాంటి స్టవ్ వాడింది. అయినా అతన్ని కించపరచటం ఎందుకని "ఓహో..భలే బాగుందే! ఓకే..ఏం గిన్నెలో కాచచ్చు?" అంది నెమ్మదిగా.

"ఓహో సారీ. నిన్న అన్నం తిన్నాక తోమలేదు. వాప్ బేసిన్లో ఉంటుంది" అన్నాడు. "పాలకీ, అన్నానికి ఒకటి గిన్నె ఉంది అన్నమాట" అనుకుంది. "ఇంకా మీ ఫ్రెండ్స్ రూం నుండి అన్ని సామానూ తెచ్చుకోలేదా?" అని అడిగింది మొహమాటపడుతూ.

"తెచ్చేశాను. ఇవన్నీ అవేగా?" అన్నాడు ఆ సంపదని చూపిస్తూ. "ఇవి 'అన్నీ' నా?!!" అనుకుంది.



"సరే...నాక్కూడా ఒక గ్లాసు, ఒక కంచం, ఒక స్పూనూ కొనుక్కుందామా ఈరోజు?" అంది. అప్పటికి అర్ధమయ్యింది అతనికి తను ఇప్పుడు 'సంసారి' అయ్యాడని.

నెమ్మదిగా ఇక్కడ ఏమి దొరుకుతాయి, ఏ రూపంలో, ఎంత సైజులో దొరుకుతాయి తెలుసుకొని, అలవాటు చేసుకుని, కొనుగోళ్లలో ఆరితేరింది. ఇండియా లో అమ్మకో, అమ్మమ్మకో, అత్తగారికో ఫోను చేసి వంటల గురించి కనుక్కుని పుస్తకంలో రాసుకుంటూ నెమ్మదిగా నేర్చుకుంది. తన ఇంటి దగ్గర ఇండియన్స్ అందరితో స్నేహం బాగా కుదిరింది. పండగలకీ, పబ్బాలకీ అందరూ కలిసి భోజనాలు చేయటం నచ్చింది తనకి. చూస్తుండగా పది నెలలు ఐపోయాయి. తనకి సంక్రాంతి అంటే చాలా ఇష్టం. కానీ పండగ నాటికి తనకి మూడో నెల. తినాలనుకున్నది సహించక, బలవంతంగా ఎక్కించింది ఇమడక చిక్కి సగమయ్యింది. వంట్లో ఓపిక లేదు, ఇక పండగ ఏమి చేసుకుంటుంది? "వచ్చే ఏడాది ఎలా అయినా ఇండియాలో చేసుకున్నట్లు చేసుకోవాలి" అని నిర్ణయించుకుంది.

ఈ సంక్రాంతికి సావేరికి ఆరు నెలలు నిండుతున్నాయి. తనకి ఇష్టమైన పండగ తన కూతురికి మొదటి పండగ. "చాలా చాలా బాగా చేయాలి" అని గట్టిగా నిశ్చయించుకుంది. పెళ్ళికి ముందు వరకు ఎంత కష్టమైనా సంక్రాంతికి తాతగారింటికి వెళ్ళేది. "సంక్రాంతి పండగ అంటే పల్లెటూళ్ళోనే చేసుకోవాలి" అనిపించేది మరి. వీధి అంతా పెద్దపెద్ద రంగులముగ్గులు వేయటం, గొబ్బిళ్ళు పెట్టుకోవటం, లంగా-ఓణీ వేసుకుని, జడగంటలు పెట్టుకోవటం, బాబాయిల, అత్తల పిల్లలతో ఆడుకోవటం, పిండివంటలు తినటం, పొగమంచులో భోగిమంటలు వేసుకొని చలి కాచుకోవటం, నానమ్మతో భోగిపళ్ల పేరంటాలకి వెళ్లి జేబురుమాల్లో వాళ్ళిచ్చిన శనగలు తెచ్చుకుని, మర్నాడు అవి పోపులోవేయించుకునితినటం...అబ్బబ్బబ్బబ్బబ్బబ్బ... తాతగారి ఊరు చుట్టూ తిరుగుతున్న మనసుని మళ్ళీ వెనక్కి తీసుకోచ్చింది. బుజ్జిది బజ్జింది. ఇదే సరైన టైము. ఇప్పుడే ఫ్లానింగ్ అంతా చేసేయాలి.

ఒక కాయితం, పెన్నూ తీసుకుంది. "ఏమేం కావాలో మొదట రాసుకుందాం" అంటూ కాగితం పైన శ్రీకారంతో మొదలు

THIS PAGE IS SPONSORED BY VENKAIAH DAMA

## VENKAIAH DAMA MS PE. CLU. ChFC

143-02 45<sup>th</sup> AVE. FLUSHING, NY 11355  
 PHONE: (718) 886 4077 FAX: (718) 886 7007  
 PHONE: (718) 762 7173 E-mail: venkaiah.dama@nfmfn.com

(In Financial Services since 1976)



### TAX SAVINGS and/or DEFERRALS

JOINT COMPLIFE INSURANCES  
 529 COLLEGE SAVINGS PLAN  
 FIXED & VARIABLE ANNUITIES  
 IRAS: REGULAR, ROTH, SEP, SIMPLE & NON-QUALIFIED  
 KEOGH & CORPORATE PENSION PLANS  
 REQUIRED MINIMUM DISTRIBUTIONS  
 FOUR WAYS TO REDUCE CAPTIAL GAIN TAXES

పెట్టింది. ముగ్గులు..."ముగ్గు ఎక్కడ? రంగులేవి? ..వ్ప్..కాన్సిల్. భోగి మంట..."ఇక్కడ మంట వేస్తానంటే జైల్లో పెడతారు"...చ..కాన్సిల్... గొబ్బిళ్ళు..."ఆవు పేడ, బంతిపూలు..నా మొహం" ..అదీ కాన్సిల్...పరికిణి, జడగంటలు...అమ్మయ్య!.."సావేరికి పరికిణి రెడీ చేయాలి" అని రాసుకుంది.

పిండివంటలు..."మన చేతిలో పని" అనుకుని తన మనసులో ఉన్న వాటికి కావలసిన వస్తువుల లిస్టు రాసుకుంది.

భోగి పళ్ళు..."అమ్మా..ఇప్పుడు రేగు పళ్ళు ఎక్కడ నుండి తేను?" అనుకుంది.

వెంటనే ఒక గొంతు వినిపించింది. "నేనే..నీ అంతరాత్మని. మాధురిని. అసలు పెద్దవాళ్ళు ఏమన్నారు? కావాలనుకున్నది దొరకనప్పుడు దొరికినది వాడుకోమన్నారు" అంది ఆ గొంతు.

పండగ రానే వచ్చింది. భోగి నాడు పొద్దున్నే తన పేటియోలో చిన్న కాయితానికి నిప్పు అంటించి ముగ్గురూ చలి కాచుకున్నారు. "మోకాలు లోతున మంచు పడితే ఈ కాయితం మంట మనకి చలి కాచింది. చాలా సంతోషం అమ్మా" అంటూ భర్త ఆటపట్టించాడు కూడా. ఇక సాయంత్రం భోగి పళ్ళ పేరంటం ఉంది. ముందురోజే అందరినీ పిలిచేసింది ఫోన్ లో. శనగలు నానపోసి, వడేసింది. రేగు పళ్ళ బదులు బ్లూబెర్రీ, క్రాస్ బెర్రీ, ఎర్ర ద్రాక్ష కొని తెచ్చింది. తన ఇంటి దగ్గర ఉన్నవాళ్ళు అందరూ తన ఈడు వాళ్ళే. వాళ్ళతో పాటు పెద్దవాళ్ళని ఎవరినైనా పిలుద్దాం అని ఆమె డ్య స్టోర్ లో పరిచయమైన ఆవిడని పిలిచింది.

పాపం మనోజ్ కూడా మధ్యాహ్నం నుండి సెలవు పెట్టి, హడావిడి పడిపోతూ చేతనైన సాయం చేస్తున్నాడు. సాయంత్రం పిల్లకి పసుపు, పారాణి, బొట్టు, గంధం పెట్టాక సందేహం మొదలయ్యింది. హారతి ముందు ఇవ్వాలా, పళ్ళు ముందు పోయాలా అని. అక్కడున్నవాళ్ళలో ఎవరికీ తెలియదన్నారు. ఇలాంటప్పుడు మాటసాయంగా ఉంటారనే పెద్దావిడని పిలిచింది తను. ఆవిడని అడిగింది. లాభం లేకపోయింది. ఆపాటికి ఇండియాలో తెల్లవారి ఉంటుందని అమ్మమ్మని అడిగి హారతి చివరలో ఇస్తారని తెలుసుకుంది. పేరంటం అంతా అయ్యి అందరూ వెళ్ళిపోయాక భోజనం చేస్తుండగా ఉన్నట్టుండి మనోజ్ అన్నాడు "అసలావిడ నాకు నచ్చలేదు" అని. ఒక్క నిమిషం ఎవరి గురించో అర్థం కాలేదు మాధురికి. తరువాత ఎందుకని అడిగింది.

"ఆవిడకి దగ్గర దగ్గర అరవై ఏళ్ళు ఉంటాయి. మీరు లక్షణంగా చీరలు కట్టుకుంటే ఆవిడ ప్యాంటు వేసుకోచ్చారు. ముత్తైదువ అయ్యండి మొహాన బొట్టు లేదు, కాళ్ళకి మెట్టెలు లేవు. మెడలోది అయినా ఉంచారో, లేదో" అన్నాడు.

"ఆవిడ ఇక్కడ పెద్ద డాక్టర్. నలభై ఏళ్ళుగా ఇక్కడే ఉంటున్నారు. ఇంక ఇక్కడలా అలవాటు ఐపోయింది పాపం" అంది మాధురి.

"డాక్టర్ అయితే ఏమిటి? నలభై ఏళ్ళు అయితే ఏమిటి? ఇండియా లోనే పుట్టారుగా? అక్కడే పెళ్ళి అయ్యిందిగా? వాటి గురించి తేలియకపోలేదుగా? అసలు నువ్వు ప్రపంచంలో ఉన్న అందరినీ సమర్థిస్తావు నన్ను తప్ప. ఆవిడకి హారతి గురించి కూడా తెలియదు. అడిగితే తెలుగు రానట్లు ఇంగ్లీష్ లో "ఐ డోంట్ నో డియర్...ఐయాం కంప్లీట్లీ అసేవర్ ఆఫ్ దిస్" అంటున్నారు పెద్ద గొప్ప ఐనట్లు" అంటూ రుసరుసలాడాడు.

మాధురికి ఏం చెప్పాలో అర్థం కాలేదు. ఏమైనా చెప్పే కోపం తనమీదకి వస్తుంది. అయినా శాంతంగా చెప్పింది. "వాళ్ళు వచ్చిన కొత్తల్లో, వాళ్ళ పిల్లల చిన్నప్పుడు ఇప్పుడు ఉన్నన్ని ఇండియన్ స్టోర్లు లేవు. ఇంత బాగా మన వంట సామాను దొరికేవి కాదు. ఇలా వీధికి పదిమంది ఇండియన్స్ లేరు. ఇండియాకి ఇంత చీప్ గా టెలిఫోన్ సౌకర్యం లేదు. తినేది, వినేది, పలికేది,పనిచేసేది..ఏదీ'ఇండియన్ కానప్పుడు ఇంక ఇండియన్స్ లాగా ఎలా ఉండగలరు? తప్పక ఇక్కడి విధానాలన్నీ అలవాటు చేసుకుని ఉంటారు. ఎవరూ కావాలని వదిలేయారు కల్చరుని. అసలు అంత ఎందుకు? మీరు నాకు వచ్చిన కొత్తలో ఇక్కడి విషయాలన్నీ ఎందుకు నేర్పారు? ఇక్కడిలా బ్రతకాలని పాఠాలు ఎందుకు చెప్పారు? మన వంటలన్నీ దొరుకుతున్నా మీరు పిజ్జా ఎందుకు తింటున్నారు? ఎక్కడ ఉన్నప్పుడు అక్కడి విషయాలు నేర్చుకోవటం తప్ప కాదు కదా? అయితే పాపం ఆవిడ లాంటి వాళ్ళకి తెలుగుతనాన్ని నిలుపుకునే అవకాశం కూడా లేకపోయింది. కుదరక కొంత కల్చర్ మరుగున పడుతున్నా, తెలియక బ్రతుకు పరుగులో పడిపోయారు. అసలు ఈరోజున మనం కూడా సంక్రాంతిని సంక్రాంతిలా జరుపుకోలేదు. కొన్నాళ్ళ తరువాత మనమ్మాయి ఇది చూసి "ఇదే సంక్రాంతి" అనుకుంటుంది. ఇదే గుర్తుంచుకుంటుంది. తరువాత అది పెద్దయ్యాక కుదరకపోతే ఇదీ చేయదు. అది దాని తప్పు కాదు. మనం ఇక్కడ పెంచటం మన తప్పే అవుతుంది. అలా

జరగకుండా కాపాడటం అనేది మనం అనుకున్నా చేయలేని పని. మీకు నిజంగా కల్పర్ గురించిన బాధ ఉంటే కుదిరినంత త్వరగా ఇండియాకి తిరిగి వెళ్ళే ఏర్పాట్లు చేయండి. ఇక్కడ ఉండి మనం కూడా పూర్తిగా కల్పర్ ని కాపాడలేము" అని చెప్పి

పడుకుంది. మాధురి చెప్పిన మాటల్లో వాస్తవం కనిపించింది మనోజ్ కి. ఆమె చెప్పిన విషయాల గురించే ఆలోచిస్తూ, సావేరి వీపు మీద చెయ్యి వేసి జోకొడుతూ, ఎప్పటికో నిద్రలోకి జారుకున్నాడు మనోజ్.

\*\*\*\*\*

## వేటూరి

వేలకొలది పాటలు వ్రాసి  
అందరి హృదయాలు దోచి  
మాసు బాసుల పాటలు  
భక్తి ముక్తి పాటల తో  
చుక్కల్లో చంద్రుడైన రారాజు.  
భారత దేవి ముద్దుబిడ్డ  
దేవులపల్లి పోకడ  
ప్రకృతి అందాల వర్ణన

ప్రేమగీతాలకు దిద్దిన  
అడవిరాముడవు నీవు  
తిరుమలేశుని గొప్పదనం  
చాటిన అన్నమయ్యవు నీవు  
ఆ దేవుని కనులారా తిలకించగా  
దూరతీరాలకు సాగావు  
అందుకో మా నివాళులు.  
- దూపాటి శేషకుమారాచార్యులు

## VISWAM FINANCIAL SERVICES

FINANCIAL STRATEGIES FOR THE NEW MILLENIUM

**BUSINESS\* EXECUTIVE \*PROFESSIONAL \*PERSONAL**

826 Inman Ave, Edison, NJ 08820

Phone: (732) 396-4860, (732) 460-1335 Fax: (732) 396-9569

E-mail Address: [thoga.viswam@nmfn.com](mailto:thoga.viswam@nmfn.com)

Website: [www.nmfn.com/thogaviswam](http://www.nmfn.com/thogaviswam)

Our Financial Services Team is a group of experienced advisors dedicated to the responsibility of offering all clients (Personal, Business, and Employer) quality Professional, Financial, Investment and Insurance Services. We are associated with the NORTH WESTERN MUTUAL LIFE and a large number of other Quality Insurance carriers and Investment Firms.

### INSURANCE PRODUCTS

- \*Life Insurance
- \*Insured Savings/Investment Plans
- \*Disability Income Plan
- \*Estate/Second-to-die Plan
- \*Health Insurance Plan
- \*Long Term Care Plan
- \*Visitor's Medical Insurance

### INVESTMENT PRODUCTS

- \*Stocks, Bonds, Mutual Funds
- \*CDs, Money Market Funds
- Zero Coupon Bonds

### RETIREMENT PLANS

- \*IRA, SEP IRA, ROTH IRA
- \*Pension Plan
- \*Profit Sharing Plan
- \*401 (k) Plan

### \*Funding Options

Securities & CDs

### ANNUITIES

- \*Fixed & Variable Annuities

## ఆ కుటుంబంతో ఒకరోజు - కథల సమీక్ష

డా. అపర్ణ యేలూరిపాటి, బ్రిడ్జి వాటర్, న్యూజెర్సీ

కొన్ని కథలు చదివినప్పుడు అలాంటి సన్నివేశాలు మనకి కూడా అనుభవంలో ఉన్నవే అనిపిస్తాయి. కొన్ని చదివినప్పుడు ముఖం మీదకి అనుకోకుండా చిరునవ్వు వస్తుంది. కొన్ని చదువుతుంటే ఆగకుండా కన్నీళ్ళూ వస్తాయి. ఇలాంటి రకరకాల సన్నివేశాల కల్పనలతో, విభిన్న ఇతివృత్తాలతో కూర్చబడినదే శ్రీ JUBV ప్రసాద్ (TFAS Life Member) గారి “ఆ కుటుంబంతో ఒకరోజు” కథల పుస్తకం. ఇరవైకథల చక్కని కూర్పు. ఈ పుస్తకంలోని మొదటి కథ పేరే ఈ పుస్తకం పేరు. ఈ కథలన్నీ వివిధపత్రికల్లోను, వెబ్ పత్రికల్లోను వచ్చి పాఠకులను అలరించినవే. వీటిని చదువుతున్నప్పుడు రచయిత తన ముందుమాటలో చెప్పినట్లు ఇవి ఈయన అనుభవాలు, జ్ఞాపకాలు లేదా ఇండియాలోనూ అమెరికా జీవితంలోనూ స్వయంగా చూసినవే, ఇతరులు చెప్పగా విన్నవే అనిపిస్తాయి.

వీటిని ఇతివృత్తపరంగా అమెరికాకథలు, ఇండియాకథలు అనుకుంటే, ఇండియాకథల్లోకి “అంజనం, మరణానంతరం, విధాయకం, భయం-భయం, చాదస్తం, అభిమానం” మొదలైనవి చేరితే, వీటిల్లో మనుషుల మధ్య ఉండే మమకారాలు, అక్కాతమ్ముళ్ల అభిమానాలు, వివిధపాత్రల మధ్య సంభాషణలు, సంఘర్షణలు, కుటుంబాల్లో పాటించే ఆచారవ్యవహారాలు, దైవంపట్ల, మంత్రతంత్రాలపట్ల ప్రజలకి ఉండే నమ్మకాలు, పేదకుటుంబాల్లో ఉండే అవస్థలు, ఆ పేదరికాన్ని తప్పించుకోవటానికి, కప్పిపుచ్చుకోవటానికి పడే ఇబ్బందులు ఇవన్నీ కనిపిస్తాయి.

అమెరికాకథల్లో “ఆ కుటుంబంతో ఒకరోజు, పులిని చూసి, కష్టార్జితం, వంశవృక్షం, పోలీసాయన, జన్మదిన రాహిత్యం, అమెరికాలో రుబ్బురోలు-కందిపచ్చడి” మొదలైనవి చేరుతాయి. వీటిల్లో అమెరికా ప్రజల అలవాట్లు, కుటుంబ సభ్యుల ప్రవర్తన, పార్టీ సంస్కృతి, పోలీసువారి విధినిర్వహణ, పండగలు చేసుకునే పద్ధతులు, స్కూళ్ళలో ఇచ్చే హోం వర్కులు-పెద్దల పాట్లు, పిల్లల

చదువులు, పెళ్ళిళ్ళు, వాటి పట్ల పెద్దల ఆశలు ఇలాంటివి కనబడతాయి.

చక్కని తెలుగు నుడికారంతో “ఏ దేశమేగినా” అన్నట్లు మన భాష, సంస్కృతి, నానుడులు, సామెతలు నిండిన మనదైన రచనావిన్యాసం ఈయన కథల్లో ఉంది. చెప్పాలనుకున్న విషయం స్పష్టంగా ఉండి, తెలుగువారు మాట్లాడుకునే చక్కని వాడుకభాషతో నిండి, ఏ కథకు ఆ కథ ప్రత్యేకతతో పండి పుస్తకాన్ని వదలకుండా చదివిస్తుంది. అలాగే చాలా కథల్లో నాస్తికత పట్ల రచయితకున్న అభిమానం కూడా కనిపిస్తుంది.

ఇంక కథల్లోని విషయాలను స్థాిల్పూలకంగా చూస్తే -- అమెరికాకథల్లో అమెరికా వచ్చిన కొత్తల్లో ఈ దేశసంస్కృతిని అర్థంచేసుకునే తాపత్రయంతో ఒక అమెరికను కుటుంబంతో ఒక్క రోజైనాగడిపి, దగ్గరగా పరిశీలించడానికి వెళ్లి, కంగుతిన్న భారతీయుడు “ఆ కుటుంబంతో ఒకరోజు” లో దర్శనమిస్తాడు.

తమ పిల్లలు విపరీతమైన మేధస్సుతో పెరగాలనుకుని, వాళ్ళని చూడు, వీళ్ళని చూడు అని విసిగించే తల్లిదండ్రులు చివరికి పిల్లల్ని వేరే వాళ్ళతో పోల్చడం దండగ అని జ్ఞానం తెచ్చుకున్న కథ “పులిని చూసి”.

“కష్టార్జితం” కథ అమెరికా, ఇండియాలలోని కొన్ని కుటుంబాల జీవనసరళిని ప్రతిబింబిస్తూనే, ఒక పూట అయినా పిల్లల కడుపు నింపటానికి బీదతల్లి పడే అవస్థ, కష్టార్జితం విలువ, పరీక్షల సమయంలో సరైన భోజనం కూడా తినడానికి లేని పిల్లవాడి తెగింపు, పక్కవాడికి కాపీ చూపించి దొరికిపోయినప్పుడు వాడి మానసిక పరిస్థితి, ఒకటేమిటి ఆద్యంతం ఒకలాంటి ఉత్కంఠతో చదివించటమే కాకుండా, కథ పూర్తి చేసేసరికి ఎవరికైనా హృదయం ద్రవించి, కన్నీటిని తెప్పించక మానదు.

అమెరికాలో సెటిలయిపోయి, ఆంధ్రా వారి స్పెషల్, కందిపచ్చడిని ఎలాగైనా తినాలని కంకణం కట్టుకుని, ఎన్నో కష్టాలుపడి రుబ్బురోలు సాధించి కూడా సరైన పచ్చడిని తినలేక



అభాసైన అచ్చతెలుగువాడి కథ “అమెరికాలో రుబ్బురోలు-కందిపచ్చడి”.

విధినిర్వహణలో అమెరికాలో పోలీసులు, ఆస్పత్రివాళ్ళు ఎంత నిక్కచ్చిగా ఉంటారో చెబుతూనే, చట్టాల్లో లోసుగులను కొందరు ఎలా తెలివిగా ఉపయోగించుకుంటారో విప్పిచెప్పే కథ “పోలీసాయన”.

ఎదుటివాళ్ళు ఏమి అనుకున్నా, తనకిష్టంలేని పనులు చెయ్యననీ, ఇష్టమైనవి మానననీ మొండిపట్టు పట్టే వాళ్ళు చివరికి ఎలా పశ్చాత్తాపపడతారో “జన్మదినరాహిత్యం” లో అర్థం అవుతుంది.

ఇంక, పిల్లల పెళ్ళిళ్ళవిషయంలో పెద్దలపాత్ర ఎంత మోతాదులో ఉండవచ్చో, పిల్లలకి, తల్లిదండ్రులకి మధ్య ఎలాంటి స్నేహం, చనువు ఉండాలో వివరించే కథ “చాదస్తం”. ఇది అమెరికాలో సెటిలైన, పెళ్ళిడు పిల్లలున్న తల్లిదండ్రులందరి నిత్య అనుభవం కిందకి వస్తుంది.

విదేశాల్లోని భారతీయులు మన పండుగలని జరుపుకోవాలని ఉత్సాహపడి, ఎలాగోలా పండగలని జరుపుకోవడాన్ని విమర్శనాత్మకంగా, వెటకారంగా చిత్రించిన కథ “ఇదేనా దీపావళి”. కాని, ముగింపు అలా మాత్రమే కాకుండా, పిల్లలు సంబరంగా దీపావళి చేసుకున్నట్టు చెప్పినా మునిగిపోయేదేమీ లేదు. ఎందుకంటే, “హాలోవిన్” లాంటి ఎన్నో అమెరికాపండగలనికూడా పిల్లలకోసం, పిల్లలకి తెలియాలి అంటూ ఇళ్ళల్లో జరుపుతున్నప్పుడు, కావాలని భారతీయులు జరిపేవేవీ పిల్లలకి తెలియనివ్వక్కరలేదు అనే ధోరణి తప్ప అందులో పెద్దగా కలిగే లాభమేమీ లేదు. ఇంక, ఇండియా కథల్లో చాలావరకూ ఆచారవ్యవహారాలను, నమ్మకాలనూ ప్రశ్నించేవిగాను, నిరసించేవి గాను కనబడతాయి. భార్యకి పూజలు ఇష్టమని కొన్నిసార్లు పూజల్లో సాయం చేసి, చివరికి నాస్తికసభకు భార్య రానని ఖచ్చితంగా చెప్పిన సందర్భంలో తాను పూర్తి నాస్తికుడిగానే ఉంటాననీ, ఇకపై పూజలకి సహకరించటంవంటివి చెయ్యననీ చెబుతూ భార్య నమ్మకాలను నిరసించిన మోహన్ పుస్తకంలో మునిగిపోవటం తన నమ్మకాన్ని గట్టిపరుచుకునే ప్రయత్నంగా కనబడుతుంది.

మనిషి చనిపోయాక చేసే కర్మకాండల కన్నా బతికి ఉన్నవారిని ప్రేమాభిమానాలతో చూడాలనే ఇతివృత్తంతో రచించిన కథ “మైల”. ఇంచుమించు అలాగే మొదలైనా, సాధారణంగా తమకి నచ్చిన పని చేస్తే ఒకసారి పొగడినవారే, మళ్ళీ తమకి నచ్చకపోతే తిట్టుకుంటారు అనే నిజాన్ని చెప్పే కథ “మరణానంతరే”. పోయిన వస్తువులను అంజనం వేసి కనిపెట్టటం, పూనకాలు వంటివి నిజం కాదనేది ఇతివృత్తంగా గల కథ “అంజనం”. తేలు, పాము మంత్రాలు, వాటికి ఉన్న శక్తిని ప్రశ్నించే కథ “మంత్రాలకు శక్తి ఉందా?”

ఇంకా సామాజిక కథాంశాలలోకి వస్తే, తండ్రి పిల్లల్ని భయపెట్టేవాడిలా కాక, లాలించే వాడిలా ఉండాలనే అంశాన్ని చెప్పే కథలు “ప్రశ్న, భయం భయం” కథలు.

అలాగే, చాలాకథలు బీదకుటుంబాల వారి అవస్థలను కళ్ళకు కట్టినట్టు వర్ణించాయి. చదువుకునేందుకు చాలామంది ఎన్ని అవస్థలు పడుతున్నారో, వారికోసం మిగిలిన కుటుంబసభ్యులు ఎన్ని త్యాగాలు చెయ్యవలసి వస్తుందో వివరించి చెప్పే కథలు “పిత్రోత్సాహం, పుస్తకం” కథలు.

మనకి ఉన్నా, లేకపోయినా ఎదుటివారి వద్ద అభిమానం పోగొట్టుకోకూడదని, చివరికి ముష్టివాడి దగ్గర కూడా హిపోక్రసీ ప్రదర్శించే మధ్యతరగతి మనస్తత్వాన్ని నిరూపించే కథ “అభిమానం”.

తల్లిదండ్రులు కూతుర్నీ కొడుకునీ సమానంగా పెంచినప్పుడు వాళ్ళని చూసే బాధ్యతకూడా సమానంగా ఉండాలనే కొడుకు కథ “విధాయకం”.

ఇలా చెప్పుకుంటూ పోతే, ఈ సమీక్ష మళ్ళీ ఒక పుస్తకం అంత అవుతుంది. ఏది ఏమైనా, ఈ కథల్లో అంతర్దీనంగా ఉన్న ఏకసూత్రం తెలుగుకుటుంబాలు, వాటిల్లో పిల్లలపట్ల పెద్దల బాధ్యత, భార్యభర్తల అనుబంధాలు, తల్లిబిడ్డల ఆప్యాయతలు. భౌతికంగా కనబడేవి తెలుగుదనం, పలుకుబడి, నుడికారాలు. ఈ కథల్లో రచయితకున్న అభ్యుదయ భావాలు, వాస్తవికధోరణి సంప్రదాయాలను నమ్మేవారికి కొంత మింగుడు పడనివే అయినా, కథనం మాత్రం ఆద్యంతం చదివిస్తుంది. (ఈ పుస్తక ప్రచురణ నవోదయ బుక్ హౌస్, హైదరాబాద్)

# Livingston Pediatrics

*You are our top priority!*

American  
Academy of  
Pediatrics



About Us . . . We handle the health care needs of infants, children and adolescents. Prenatal counseling is also available.

We will do our best to see that your child's health needs are served appropriately and quickly. Our practice has an experienced staff available to answer your questions.

Full modern office with electronic medical records.



**Dr. Ramalakshmi Yeramilli, MD**  
Member of the AAP,  
Board Certified in Pediatrics □  
Robert Wood Johnson University Hospital  
St. Peters University Hospital, New Brunswick

[www.livingstonpediatrics.com](http://www.livingstonpediatrics.com)

**New Patients  
Welcome!**

We handle the health care needs of infants, children and adolescents.

**732-246-7171**

345 Livingston Ave.  
New Brunswick, NJ 08901  
Fax: 732-246-8974  
Habla español, Hindi, Telugu

**Office hours:**  
Monday - Saturday  
Evening appts. available  
By appointment only

Accepting Most Insurances

## భావవీచికలు: పలుకు తేనెలోలుకునటుల

- జె. శ్యామల

“పార్లమెంటులో మహిళలకు 33 శాతం రిజర్వేషన్” అని రాజ్యసభలో ప్రకటించి ఏడాది గడిచిపోయింది. ఆ మాటవిని మహిళా దినోత్సవం రోజున ఎంత శుభవార్త విన్నామంటూ మహిళామణులంతా ఆనందంతో పొంగిపోయారు. కానీ ఆ తర్వాత దాని ఊసే లేదు. అది వట్టిమాటగా మిగిలిపోయింది. “రాజకీయాలు బ్రష్టుపట్టిపోతున్నాయి” టీవిలో ఒకామె ఆవేశపడిపోతోంది. ‘ఎంత అరిచినా ఏంలాభం’ మనసులోనే అనుకుంటూ ఛానెల్ మార్చాను. అసెంబ్లీలో మాటల యుద్ధం భీకరంగా ఉంది. మళ్లీ ఛానెల్ మార్చా.

“హలో నందినిగారూ!” యాంకర్ హోయలు ఒకకపోసింది.

“హలోనండీ. . . హీ హీ హీ”

“నందినిగారూ! ఇంట్లో మీ ముద్దు పేరేమిటో చెబుతారా”

“ముద్దుపేరా అండీ, నంది అంటారండీ. మా తమ్ముడు మాత్రం ‘పంది’ అంటాడండీ. నేనేమో వాణ్ణి దున్నుపోతు అంటానండీ. ఇవాళ ఇలా మీతో మాట్లాడటం నా అదృష్టం అండీ.

అసలు మీరు గలగల నాన్ స్టాప్ గా మాట్లాడటం భలే ఉంటుంది. మా అమ్మమ్మ చిన్నప్పుడు బాగా వస పోసి ఉంటారంది. నాకెందుకు పోయలేదని నేను సరదాగా అలుగుతుంటాను. . . “

బాబోయ్ నా వల్ల కాదు అనుకుంటూ టీవి ఆఫ్ చేసి ఇల్లు సర్దటం మొదలుపెట్టాను. దాంతో పాటీ ఆలోచన మొదలైంది. . .

మాటంటే ఆషామాషి కాదు. సృష్టిలో ఇతర ప్రాణులకు లేనిది, మనిషికి ఉన్నది మాట. పసివాడికి మాట రావడం కాస్త ఆలస్యమైతే చాలు బెంగ పడతారు. కొంపదీసి అత్తింటి అటు నాలుగు తర్రాల్లో, పుట్టింటి ఇటు నాలుగు తర్రాల్లో మూగవాళ్లవరూ లేరు కదా అని చిట్టాలు తిరగేస్తారు.

“వస పోయవే అమ్మా అంటే విన్నావా? ఇప్పుడవన్నీ ఎవరూ పోయట్లేదని నా మాట కొట్టి పడేశావు.

సంవత్సరం నిండుతోంది కానీ ఒక అత్త లేదు, ఒక తాత లేదు” బామ్మ గారి సాధింపు విసుగనిపించినా, ‘అదేదో పోస్ట్ సరిపోయేదేమో’ దిగులుగా అనుకోవటం, ఆ తర్వాత “ ఆ, డాక్టరు

ఏం ఫర్వాలేదు మాట లోస్తాయి” అని చెప్పాడుగా అనుకుంటూ జారిపోతున్న మనసును కూడగట్టుకుంటారు. ఆ పసివాడే మరి కొంతకాలానికి వసపోసిన పిట్టను మించిపోయి “మీ పెళ్ళికి నన్నెందుకు తీసుకెళ్ళలే” దని నిలదీయడంతో “మావాడు మాటల పుట్ట. అంతా మేనమామపోలికే” అని మురిసిపోతారు.

పిల్లలకు మాటలోచ్చే సమయంలో వారు మాట్లాడే మాటలు ఎంతో ముద్దుగా వుంటాయి. ఎంతటి సీరియస్ వ్యక్తులైనా ఆ మాటలకు స్పందించకుండా, ఆనందించకుండా ఉండలేరు. ఆ ముద్దు మాటల మాధుర్యం అలాంటిది. కొంతమందియితే తామూ పిల్లలనే అనుకరిస్తూ “చికారు పోవాలా, ఎక్క పోదాం నాన్నా, బచ్చులోనా, చాకీ కావాలా, బిచ్చి కావాలా” అంటూ ముద్దుమాటలన్నీ వీరే మాట్లాడేస్తుంటారు. పక్కనున్న వారు నవ్వుకోవడం ఖాయం. చిలక పలుకులని ఓ ప్రయోగం ఉంది. అంటే ఏం చెపితే అది అనడం అన్నమాట. ఈమధ్య అలాటి బొమ్మలు కూడా మార్కెట్లోకి వేచేసాయి. ఆ చిలక బొమ్మను బ్యాటరీ ఆన్ చేసి మనం ఏదంటే అది మూడుసార్లు అదే అంటుంది. తమాషాకు ‘తంతా’ అన్నామా, అది మూడుసార్లు ఆమాటతో తంతుంది.

ఇష్టమైన వాళ్ళు ఏం మాట్లాడినా అది మంత్రమల్లె ఉంటుందని లేకపోతే ఏ మాట్లాడినా చిరాకుపడి విసుక్కుంటారని అంటారు. నిజానికి అందులో కొంత నిజం ఉంది. మాటలు అందరూ మాట్లాడుతారు కానీ మాట్లాడి అందరినీ ఆకర్షించి, పని అయ్యేటట్లు చేయటం మాటకారితనం. అదే ప్రయోజకత్వం. ఇది కొంతమంది నొత్తు మాత్రమే. వాళ్ళనే మాటకారులంటారు. ఎల్ ఐ సి ఏజెంట్లు, సేల్స్ మెన్, సేల్స్ ప్రమోటర్స్, వగైరా వగైరా ఉద్యోగస్థులకు కావలిసింది మాటకారితనమే. వారి మాటలు విని పాలసీలు తీసుకోవడం, కొనాలనుకోని వస్తువులను కూడా కొనేయడం, ఒకటి కొనాలనుకున్నవారు రెండు కొనటం జరిగిపోతాయి.

ఇక ‘పెళ్ళి మాటలు’ అనేవి ప్రత్యేకమైనవి. అనుభవజ్ఞులు, పెద్దలు అయినా వారు మధ్య వర్తులుగా ఉండి ఈ మాటలు నడుపుతుంటారు. ఇరు పక్షాలకు నచ్చజెపుతూ, చివరికి

శుభలేఖ వేయించడం వీరి ప్రత్యేకత. దీనికి సహనం, చాకచక్యం వగైరా పుష్కులంగా ఉండాలి. కొంతమందికి మాటల్లో పడితే ఇతర ప్రపంచం గుర్తుండదు. కాలమెంతయిందీ గమనించరు. వారు అగ్గిపెట్టె గురించి మొదలు పెట్టి అలా అలా అట్లాంటా దాకా మాట్లాడినా ఆశ్చర్యపోనక్కర లేదు. ఆ తర్వాత “ఏదో మాటల్లో పడి మరిచేపోయాను” అంటారు. అవతలివారు చమత్కారులైతే “దెబ్బలేం తగల్లేదు కదా “ అనవచ్చు.

ఇచ్చిన మాటకు కట్టుబడటం అనేది ఉత్తమ వ్యక్తిత్వానికి ప్రతీక. ఎంత కష్టమైనా, నష్టమైనా మాట నిలబెట్టుకోవడం చాలా చాలా గొప్ప సంగతి. అలనాడు హరిశ్చంద్రుడు ఆ మాట కోసమే కదా ఆలుబిడ్డలను సైతం కోల్పోయాడు. తానివ్వకపోయినా, తండ్రి మాట కోసం వనవాసం చేసి, కష్టాల పాలయ్యాడు శ్రీరాముడు. ఇప్పుడు మాట అంటే అదొక ఆట. సీరియస్ గా తీసుకునేవారు తగ్గిపోతున్నారు. ఏదైనా వాగ్దానం విన్నా “ఆ ఏదో అన్నాడు, చేసినప్పుడు చూద్దాం” అనుకుంటారు. మాట నిలబెట్టుకోలేని పరి పరిస్థితులెదురయితే చింతించే రోజులు పోయాయి. “లైట్ తీస్కో” అనటం మామూలైంది.

చెప్పేవాడికి వినేవాడు లోకువ అని ఓ సామెత. వింటున్నారకదాని కోతలతో, అర్థం పర్థం లేని హరికధలతో ఉపన్యసించే మైకువీరులు అనేకానేకంగా వున్నారు. ఇదో రకమైతే మాట్లాడాలంటే భయపడేవారున్నారు.

తప్పని సరై మాట్లాడవలసివస్తే “పెద్దలందరూ అన్నీ చెప్పేశారు, ఇంక నేను చెప్పవలసిందేం లేదు” అంటూ సెలవు తీసుకుంటారు. అతి వృష్టి, అనావృష్టి అంటే ఇదే మరి.

“వట్టి మాటలు కట్టి పెట్టోయ్, గట్టి మేల్ తల పెట్టవోయ్” అన్నారు గురజాడ. అది మేలైన మాట. పెద్దపెద్ద వాళ్ళు, తమ అనుభవంతో చెప్పిన మాటలను “ఆణి ముత్యాలు” (కోట్షెన్స్) లేదా “ముత్యాల సరాలు” అంటూ చదువుతూ ఉంటాం. అందులో కూడా తమాషాలుంటాయి. ‘నిదానమే ప్రధానం’ అని ఒకరంటే ‘ఆలస్యం అమృతం విషం’ అని మరోకరంటారు. అయితే ఆయా సందర్భాలను బట్టి ఆ సూక్తులను అన్వయించు కోవాలన్న విచక్షణ ఎవరికి వారికుండాలి. అంతేగానీ అన్ని సమయాల్లోనూ

# For the if in life®



**Employee Benefit Plans**  
**Executive Benefit Plans**  
**Pension & Profit Sharing Plans**  
**401(k), 403(b), SEP, 412(i) Plans**  
**Health Insurance**  
**Business Buy Sell Insurance**  
**Commercial Insurance**



**Life Insurance**  
**Long-Term Care Insurance**  
**Disability Income Insurance**  
**IRA, Roth IRA & Annuities**  
**Retirement Planning**  
**Estate Conservation Strategies**  
**Auto and Home Insurance**



**George Joseph**

Financial Services Representative  
Investment Adviser Representative  
e-mail: [gjoseph@metlife.com](mailto:gjoseph@metlife.com)  
CA Lic. # OE85378

## MetLife®

One Blue Hill Plaza, 2nd Floor  
P.O. Box 1666, Pearl River, NY 10965  
[www.joseph.metlife.com](http://www.joseph.metlife.com)

Tel. : 845-620-3115  
Cell. : 845-323-3666

Get a Quote  
**FREE**

Metropolitan Life Insurance Company (MLIC), New York, NY 10036.

Some health insurance products offered by unaffiliated insurers through the Enterprise General Insurance Agency Inc. (EGA), 300 Davidson Avenue Somerset, NJ 08873-4175. Securities and investment advisory services offered by MetLife Securities, Inc. (MSI) (member FINRA/SIPC), and a registered investment advisor. Auto and Home Insurance offered by Metropolitan Property and Casualty Ins. Co. (Met P&C®) and affiliates, Warwick, RI. MLIC, the EGA, MSI and Met P&C® are MetLife companies.

L1210150024[exp0112][AZ,CA,CT,FL,GA,MA,MD,NC,NJ,NY,OK,PA,TX,VA]



ఒకేదాన్ని పట్టుక వేళ్ళాడితే లాభం వుండదు. సెల్ మోగింది. తీరా చూస్తే రాంగ్ నెంబర్. ఈ సెల్ ఫోన్స్ వచ్చాక ఎక్కడ నిల్చున్నా, కూర్చున్నా మాటల జోరు పెరిగిపోయింది. చల్లగాలి పీల్చుకుందామని పోర్టికోలో కూర్చున్నా. రోడ్డు మీద ఎవరో “పెగ్గా, ఈ మధ్య తాగాట్లేదురా, నమ్మవా, ప్రామిస్ రా. నీ కేం రా హాయిగా మీ నాన్నే తాగుతాడు, ఇంక నిన్ను వద్దనే వాళ్ళెవరు? మా ఇంట్లో పరిస్థితి అదికాదు, అయ్యప్ప మీద ఒట్టు పెట్టించింది మా ఆవిడ” హమ్మయ్య వినపడనంత దూరం వెళ్ళిపోయాడు. బస్సులో కూర్చుంటే ఎవరికి వాళ్ళు సెల్ ఫోన్లో నిరంతరాయంగా మాట్లాడేస్తుంటారు. వినకూడ దనుకున్నా యాంత్రికంగా చెవులు పనిచేస్తూనే ఉంటాయి. ‘మాట’ గురించిన ఆలోచన తెగనంటోంది.

మాట ఓవరం. మనిషికి మనిషికి మధ్య కమ్యూనికేషన్ మాటలే కదా. అందుకే మాటలు కలుపుకోవాలి కానీ మాటలు మానేసి, దూరాలు పెంచుకోకూడదు. అయితే నొప్పించక, తానొవ్వక రీతిలో మాట్లాడాలి. కొంతమంది మనసు మంచిదైనా

మాట మాత్రం కరకుగా ఉంటుంది. ఇంకొంతమంది మనసులో ఒకటుంచుకుని మాటలు మాత్రం తీయగా చెప్పుతారు. వీరినే తేనె పూసిన కత్తులగా పేర్కొంటారు పెద్దలు. మాటల్లో మాధుర్యం మాట ఎలా వున్నా మర్యాద, మన్నన, ఆదరణ, ఆప్యాయత, అవసరమైనపుడు కాస్తంత కరుణ, మానవత రంగరించుకోవాలి. మాట ఎదుటివారికి తూటాలా తగలకూడదు, నిరుత్సాహపరిచేదిగానో, దెప్పిపోడుపుగానో ఉండకూడదు. అయితే న్యాయమైన కోపావేశ సమయాల్లో మెత్తగా, మృదువుగా మాట్లాడాలని ఎవరూ చెప్పరు. మంచిమాటకు ఎప్పుడూ విలువ ఉంటుంది. అందుకే “వాగ్భూషణమ్ భూషణమ్” అన్నారు.

నా ఆలోచనను చెరిపేస్తూ వీధిలో ఎవరో పోట్లాడుకుంటున్నారు. ‘నీది నోరా, మురిక్కాలువా. . . ‘నీ నోరుపడి పోనూ . . . .’ “ఆహా ! ఎంత స్వచ్ఛంగా తిట్టుకుంటున్నారో” అనుకుంటూ లోపలికి నడిచాను.

\*\*\*\*\*

**Roopa Nampally**  
Weichert Sales Associate



Your Local Neighborhood Specialist  
Weichert Realtors  
431 Route 18 East Brunswick, NJ 08816  
732-547-7800 (Office)  
732-397-9185 (Cell)  
Website: [www.roopanampally.net](http://www.roopanampally.net)  
E-Mail: [nroopa@comcast.net](mailto:nroopa@comcast.net)



# QUALITY DENTAL CARE

Gentle Dental Care In A State Of The Art Facility



## Our Services Include

Preventive Care for Children and all age groups  
Fillings  
Non-surgical gum Treatment  
Dentures  
Root canal Treatment  
Crowns  
Implant Restorations

**We accept most Dental Insurances**  
**Emergencies seen promptly**  
**Convenient Hours**  
**Affordable Fee**

We welcome you to visit our office, meet our friendly staff and doctor who speak your language.

**Asha Mandalapu, DMD**  
3197, Rt 22 East  
Branchburg, NJ 08876.  
(908) 243 0500

Telugu Fine Arts Society (TFAS)  
c/o, Vasant Naidu Tanna  
287 Pinelli Drive  
Piscataway, NJ 08854

PRSR STD  
US Postage PAID  
Permit #6  
New Brunswick, NJ

Return Service Requested

\*\*\*\*\*

## *Shanthi Travel, Inc.*

194 Diamond Bridge Ave., Hawthorne, New Jersey 07506

Ph. 973-423-4444; FAX: 973-423-4459

[Shanthitravel\\_99@yahoo.com](mailto:Shanthitravel_99@yahoo.com)

SATYAM SRIKONDA, PRESIDENT

Authorized ticket agent for all major airlines to  
India, Europe, Asia and anywhere worldwide.

Full Service cruise, tours & travel service office -  
part of American Express Travel Network of  
1700 travel offices worldwide offering personalized attention.

Professional planning from beginning to end.  
FEE-FREE AMERICAN EXPRESS TRAVELLERS CHECKS.  
Comes with free passport and credit card replacement assistance.

Ask us about additional benefits and special prices available  
for booking tours and cruises for American Express cardholders.

Experiences travel counselors to plan, assist and help  
for group travel for families, reunions, and Continuing Education programs.

Hours:

Monday – Friday: 10 AM – 5 PM

Saturday: 10 AM – 12 Noon

For Emergencies Please Call:

973-423-4444 any time